ЎЗБЕК ТИЛИ, АДАБИЁТИ ВА ФОЛЬКЛОРИ ИНСТИТУТИ ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ DSc.02/30.12.2019.Fil.46.03 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ

ЎЗБЕК ТИЛИ, АДАБИЁТИ ВА ФОЛЬКЛОРИ ИНСТИТУТИ

МУҚИМОВА ЗОҲИДА РАСУЛОВНА

ЎТКИР ҲОШИМОВ АСАРЛАРИ ТИЛИНИНГ ЛИНГВОПОЭТИК ВА ЛИНГВОМАДАНИЙ ХУСУСИЯТЛАРИ

10.00.01 – Ўзбек тили

ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ БЎЙИЧА ФАЛСАФА ДОКТОРИ (PhD) ДИССЕРТАЦИЯСИ АВТОРЕФЕРАТИ

Тошкент – 2020

УЎК:811.512.133:81’1(092)Ҳошимов (043,3)

Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси автореферати мундарижаси

Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD)по филологическим наукам

Contents of Dissertation Abstract of the Doctor of Philosophy (PhD) in philological sciences

Муқимова Зоҳида Расуловна
Ўткир Ҳошимов асарлари тилининг лингвопоэтик ва лингвомаданий хусусиятлари..... 5

Мукимова Зохида Расуловна
Лингвопоэтические и лингвокультурные особенности языка произведений Уткура Хошимова..... 28

Muqimova Zohida Rasulovna
Linguopoetic and linguocultural features of the language of Utkir Khoshimov's works…… 53

Эълон қилинган ишлар рўйхати
Список опубликованных работ
List of published works …… 57

ЎЗБЕК ТИЛИ, АДАБИЁТИ ВА ФОЛЬКЛОРИ ИНСТИТУТИ ҲУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ DSc.02/30.12.2019.Fil.46.03 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ

ЎЗБЕК ТИЛИ, АДАБИЁТИ ВА ФОЛЬКЛОРИ ИНСТИТУТИ

МУҚИМОВА ЗОҲИДА РАСУЛОВНА

ЎТКИР ҲОШИМОВ АСАРЛАРИ ТИЛИНИНГ ЛИНГВОПОЭТИК ВА ЛИНГВОМАДАНИЙ ХУСУСИЯТЛАРИ

10.00.01 – Ўзбек тили

ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ БЎЙИЧА ФАЛСАФА ДОКТОРИ (PhD) ДИССЕРТАЦИЯСИ АВТОРЕФЕРАТИ

Тошкент – 2020

Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси мавзуси Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясида №B2019.2.PhD/Fil450 рақам билан рўйхатга олинган.

Диссертация Ўзбек тили, адабиёти ва фольклори институтида бажарилган.

Диссертация автореферати уч тилда (ўзбек, инглиз, рус (резюме)) Ўзбек тили, адабиёти ва фольклори институти веб-саҳифасининг www.tai.uz ҳамда «Ziyonet» ахборот-таълим порталининг www.ziyonet.uz. манзилларига жойлаштирилган.

Илмий раҳбар: **Худайберганова Дурдона Сидиковна**
филология фанлари доктори, профессор

Расмий оппонентлар: **Юлдашев Маъруфжон Муҳаммаджонович**
филология фанлари доктори ,
доцент
Сапарниязова Муяссар
филология фанлари номзоди,
доцент

Етакчи ташкилот: **Бухоро давлат университети**

Диссертация ҳимояси Ўзбек тили, адабиёти ва фольклори институтида ҳузуридаги илмий даражалар берувчи DSc.02/30.12.2019.Fil.46.03 рақамли Илмий кенгашнинг 2020 йил «___» _____ соат _____ даги мажлисида бўлиб ўтади (Манзил: 100060, Тошкент шаҳри, Шаҳрисабз тор кўчаси,5-уй. Тел.: (871) 233-71-44; факс: (871) 233-71-44; e-mail:uztafi @academy.uz.)

Диссертация билан Ўзбекистон Республикаси Фанлар академиясининг Асосий кутубхонасида танишиш мумкин (_____ рақами билан рўйхатга олинган). (Манзил: Тошкент шаҳри, Зиёлилар кўчаси, 13-уй. Тел.: (99871) 262-74-58.

Диссертация автореферати 2020 йил «_____»_____да тарқатилди.
(2020 йил « ____» _____ даги ____ рақамли реестр баённомаси).

Н.М.Маҳмудов
Илмий даражалар берувчи
илмий кенгаш раиси, ф.ф.д.,
профессор

Ғ.М.Исмоилов
Илмий даражалар берувчи
илмий кенгаш
котиби, ф.ф.н, катта илмий
ходим

И.Ж.Йўлдошев
Илмий даражалар берувчи
илмий кенгаш қошидаги илмий
семинар раиси ўринбосари,
ф.ф.д., профессор

КИРИШ (Фалсафа доктори (PhD) диссертацияси аннотацияси)

Диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати. Жаҳон тилшунослигида тил бирликларининг лингвопоэтик ва лингвомаданий жиҳатларини тадқиқ этиш янада долзарблик касб этмоқда. Зеро, дунё лингвистикасида XX аср охиридан бошлаб тилни антропоцентрик ёндашув асосида тадқиқ этиш барқарорлашиб, бугунги даврда лисоний бирликларни миллат маданияти билан алоқадорликда ўрганувчи лингвомаданиятшунослик тармоғи истиқболли йўналишга айланди. Сўнгги ўн йилликларда тилни ўз соҳиби, унинг миллий менталитети, миллий маданияти билан бирга тадқиқ этишга эътибор кучайди. Муайян адиб асарлари тилига поэтик жиҳатдан актуаллашган бирликларга лингвопоэтик ва лингвомаданий жиҳатдан ёндашиш бетакрор она тилимизнинг ифодавийлигини ёритиб берувчи тадқиқотларнинг янада теран, янада асосли бўлишига хизмат қилади.

Дунё тилшунослигида тил ва маданият, тил ва тафаккур ўртасидаги алоқа масаласи ўз долзарблигини йўқотмайдиган масалалардан ҳисобланади. Лингвомаданиятшуносликка оид тадқиқотларда маънавий қадриятлар тўплами ва маълум бир миллий-маданий жамоанинг тилшунослик тажрибаси ўрганилиб, тил ва маданиятнинг ўзаро боғлиқлик белгиларига бевосита эътибор қаратилган. Лингвопоэтикада эса бадиий матн тили, шакли ва мазмуни бирлиги, тил бирликларининг эстетик вазифаси, бадиий қиммати ҳамда унинг ўқувчига эстетик таъсирини ўрганиш асосий вазифа бўлиб келди. Кейинги тадқиқотларда эса лингвомаданий бирликларнинг бадиий асардаги эстетик хусусиятларини тадқиқ этувчи илмий қарашлар ҳам юзага келганини кузатиш мумкин.

Ўзбекистонда илм-фан соҳасида олиб борилаётган туб ислоҳотлар, айниқса, ўзбек тилининг Давлат тили сифатидаги мақомини мустаҳкамлаш, унинг нуфузи ва мавқеини кўтариш, жамият ҳаётининг барча соҳаларида фаол қўлланишини таъминлаш бўйича қабул қилинган қатор қонун ҳамда қарорлар ўзбек тилини илмий ўрганишни янги босқичга кўтариш заруриятини юзага келтирди. Тилимиз ривожига оид муҳим тарихий ҳужжатда белгиланган «Ўзбек тилининг халқимиз ижтимоий ҳаётида ва халқаро миқёсдаги обрў-эътиборини тубдан ошириш, униб-ўсиб келаётган ёшларимизни ватанпарварлик, миллий анъана ва қадриятларга садоқат руҳида тарбиялаш» мақсади[1] ўзбек тилшунослари олдига ҳал қилиниши лозим бўлган бир қатор вазифаларни қўйди. Халқ маьнавияти юксалишига ҳамда тилимиз ривожига муносиб ҳисса қўшган ўзбек адиблари асарлари тилини ўрганиш давр тақозосига айланмоқда. Бу борада Ўткир Ҳошимов асарлари тили ҳам она тилимизнинг эстетик жилосини, ҳам лингвомаданий хусусиятларини очиб бериш жиҳатидан жиддий ўрганилишга муносиб. Ўткир Ҳошимов ўз ижодий мероси билан ўзбек маданиятига катта ҳисса қўшган ижодкордир. Адиб ўз асарларида халқимизнинг юксак маънавияти, миллий тафаккури, руҳиятини ўзбек тили имкониятлари воситасида маҳорат

[1] Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2020 йил 20 октябрдаги «Мамлакатимизда ўзбек тилини янада ривожлантириш ва тил сиёсатини такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги ПФ-6084-сон Фармони. Манба: http://lex.uz docs/ 505835; uza.uz/uz/posts/mamlakat.

билан ёритиб берган. Бинобарин, Ўткир Ҳошимов асарларининг тилини ўрганиш бугунги ўзбек тилшунослигининг долзарб муаммоларидан бири ҳисобланади.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2017 йил 7 февралдаги «Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Ҳаракатлар стратегияси тўғрисида»ги ПФ-4947-сон, 2019 йил 21 октябрдаги «Ўзбек тилининг давлат тили сифатидаги нуфузи ва мавқеини тубдан ошириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги ПФ-5850-сон, 2020 йил 20 октябрдаги «Мамлакатимизда ўзбек тилини янада ривожлантириш ва тил сиёсатини такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги ПФ-6084-сон, 2020 йил 29 октябрдаги «Илм-фанни 2030 йилгача ривожлантириш концепциясини тасдиқлаш тўғрисида»ги ПФ-6097-сон Фармонлари; 2019 йил 4 октябрдаги «Ўзбекистон Республикасининг «Давлат тили ҳақида»ги қонуни қабул қилинганлигининг ўттиз йиллигини кенг нишонлаш тўғрисида»ги ПҚ-4479-сон қарори; Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг 2019 йил 12 декабрдаги «Давлат тилини ривожлантириш департаменти тўғрисидаги Низомни тасдиқлаш ҳақида»ги 984-сон қарори ҳамда мазкур фаолиятга тегишли бошқа меъёрий-ҳуқуқий ҳужжатларда белгиланган вазифаларни амалга оширишга ушбу тадқиқот муайян даражада хизмат қилади.

Тадқиқотнинг республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги. Мазкур тадқиқот республика фан ва технологиялари ривожланишининг I. «Демократик ва ҳуқуқий жамиятни маънавий-ахлоқий ва маданий ривожлантириш, инновацион иқтисодиётни шакллантириш» устувор йўналишига мувофиқ бажарилган.

Муаммонинг ўрганилганлик даражаси. Кейинги йилларда дунё филологларининг диққат марказида бўлган бадиий матндаги лингвопоэтик ва лингвомаданий бирликларнинг ўрни масаласи ҳам тилшуносликда алоҳида аҳамиятга эгадир. Бу борада жаҳон тилшунослигида ҳам, ўзбек тилшунослигида ҳам муайян тадқиқотлар қилинган.

Жаҳон тилшунослигида В.В.Виноградов, В.Я.Задорнова, А.А.Липгарт каби олимларнинг[2]нинг лингвопоэтик ёндашувдаги; В.Н. Телия, В.В.Воробьев, С.В.Иванова, В.В.Красних, В.А.Маслова[3]нинг лингвомаданиятшунослик доирасидаги ишлари илмий қимматга эга. Ўзбек тилшунослигида С.Каримов, Н.Маҳмудов, М.Ёқуббекова, М.Йўлдошев,

---

[2]Виноградов В.В. Избранные труды. О языке художественной прозы. –М., 1980. –360 с; Шу муаллиф. Итоги обсуждения вопросов стилистики. –М., 1986. – С.117-189; Задорнова В.Я. Словесно-художественное произведение на разных языках как предмет лингвопоэтического исследования: Дисс. ...докт. филол. наук. –М., 1992. –152 с. Шу муаллиф. Слово в художественном тексте / Язык, сознание, коммуникация: Сб. статей / Отв. ред. В. В. Красных, А. И. Изотов. – М.: МАКС Пресс, 2005. – С.115-125; Липгарт А.А. Лингвопоэтическое сопоставление: теория и метод. –М., 1994. –276 с; Шу муаллиф. Лингвопоэтическое исследование художественного текста: теория и практика: Дисс. ... докт. филол. наук. – М., 1996. – 656 с.

[3]Телия В.Н. Русская фразеология: семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. – М.: Шк.»Языки русской культуры», 1996. – 288 с; Воробьев В.В. Лингвокультурология (теория и методы). –М.: РУДН, 1997. – 331 с; Иванова С.В. Культурологический аспект языковых единиц. – Уфа, 2002. – 114 с; Красных В.В. Этнопсихолингвистика и лингвокультурология: Курс лекций. – М.: Гнозис, 2002. – 284 с.;Маслова В. А. Лингвокультурология: Учеб. пос. для студ. вузов. – М.: Академия, 2001. – 208 с.

Д.Худойберганова, Ш.Усмонова, Д.Анданиязова, Ш.Тошхўжаева, Г.Насруллаева, Ф.Усмонов[4] ва бошқа олимларнинг бадиий асар тили ва ўзбек тилининг лингвомаданий хусусиятларига доир тадқиқотлари диққатга сазовор.

Ўзбек адабиётшунослигида Ўткир Ҳошимов асарларини бадиий жиҳатдан чуқур таҳлил қилиб берувчи илмий тадқиқотлар яратилган[5]. Тилшунослигимизда эса ёзувчи асарларидаги сўзлар, жумла ва матнлар лингвопоэтика, лингвомаданиятшунослик, ономапоэтика доирасидаги тадқиқотларда таҳлилга тортилганини кузатамиз. Хусусан, М.Йўлдошевнинг бадиий матн лингвопоэтикаси, Д.Худойберганованинг матннинг антропоцентрик жиҳати, Д.Анданиязованинг поэтонимлар таҳлилига бағишланган ишларида ёзувчи асарларига қайта-қайта мурожаат қилинган.[6] Аммо, айтиш жоизки, Ўткир Ҳошимов асарлари тилининг лингвопоэтик ҳамда лингвомаданий хусусиятлари шу вақтга қадар монографик йўсинда тадқиқ қилинган эмас.

Тадқиқотнинг диссертация бажарилган илмий-тадқиқот муассасасининг илмий-тадқиқот ишлари режалари билан боғлиқлиги.

---

[4]Лингвопоэтик ёндашувда: Каримов С. Бадиий услуб ва тилнинг ифода тасвир воситалари: Ўқув қўлланма. – Самарқанд: СамДУ нашриёти, 1994. –72 б; Маҳмудов Н. Ойбек шеъриятидаги ўхшатишларнинг лингвопоэтикасига доир // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 1987. – № 4. – Б.34-36. Шу муаллиф. Шайхзода сўзининг лингвопоэтикасига чизгилар / Ўзбек тилшунослигининг долзарб масалалари. Илмий-назарий анжуман материаллари. – Тошкент, 2009. – Б.12-17; Ёкуббекова М.М. Ўзбек халқ қўшиқларининг лингвопоэтик хусусиятлари: Филол.фан. д-ри ... дисс. – Тошкент, 2005. –153 б; Йўлдошев М. Бадиий матн ва унинг лингвопоэтик таҳлили асослари. – Тошкент, 2007. – Б. 91; Шу муаллиф. Бадиий матн лингвопоэтикаси. –Тошкент: Фан, 2008. – Б. 111; Шу муаллиф. Чўлпоннинг бадиий тил маҳорати: Филол. фан. номз ... дисс. – Тошкент, 2009. – Б. 126; Шу муаллиф. Бадиий матннинг лингвопоэтик тадқиқи: Филол. фан. д-ри ...дисс. –Тошкент, 2009. –314 б; Шу муаллиф. Бадиий матн лингвопоэтикаси. – Тошкент: «Ўзбекистон», 2019. –256 б; Анданиёзова Д. Бадиий матнда ономастик бирликларнинг лингвопоэтикаси: Филол. фан. бўйича фалсафа д-ри (PhD) дисс. – Тошкент, 2017. – Б. 140; Шу муаллиф. Ономастик бирликларнинг лингвопоэтик тадқиқи. – Тошкент: «Turon zamin ziyo», 2016. –207 б; Худойберганова Д., Анданиязова Д. Ўзбек тили поэтонимларининг изоҳли луғати. –Тошкент: «Turon zamin ziyo», 2016. – 131б; Тошхўжаева Ш. Ғ. Эркин Аъзам асарлари лингвопоэтикаси: Филол. фан. бўйича фалсафа д-ри (PhD) дисс... автореф. – Фарғона, 2017. – Б. 56; Лингвомаданий ёндашувда: Маҳмудов Н. Ўхшатишлар – образли миллий тафаккур маҳсули // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2011. – № 3. – Б. 19-24. Шу муаллиф. Тилнинг мукаммал тадқиқи йўлларини излаб... // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2012. – № 5. – Б. 3-16; Шу муаллиф. Оламнинг лисоний манзараси ва сўз ўзлаштириш //Ўзбек тили ва адабиёти. –Тошкент, 2015. – №3. – Б. 6. Шу муаллиф. Ўхшатишлар ва миллий нигоҳ // Тил тилсими тадқиқи. –Тошкент: Mumtoz so'z, 2017. – Б. 166-175; Маҳмудов Н., Худойберганова Д. Ўзбек тили ўхшатишларининг изоҳли луғати –Тошкент: Маънавият, 2013. – 320 б; Худойберганова Д. Ўзбек тилидаги бадиий матнларнинг антропоцентрик талқини: Филол. фан. д-ри ...дисс. – Тошкент, 2015. – 240 б; Шу муаллиф. Лингвокультурология терминларининг қисқача изоҳли луғати. – Тошкент: «Турон замин зиё», 2015. – Б.12; Usmonova Sh. Lingvokulturologiya. – Toshkent, 2019. – 245 b; Насруллаева Г. Антропоцентрик метафоранинг лингвомаданий, коммуникатив, прагматик аспекти: Филол. фан. бўйича фалсафа д-ри (PhD) ...дисс. – Қарши, 2018. – 147 б. Усмонов Ф. Ўзбек тилидаги ўхшатишларнинг лингвомаданий тадқиқи: Филол.фан. бўйича фалсафа д-ри ... (PhD) дисс. – Тошкент, 2019. – 160 б.

[5]Расулов А. Ардоқли адиб. – Тошкент: «Шарқ» нашриёт-матбааа акциядорлик компанияси бош таҳририяти, 2001. –127 б; Эл севган адиб (Ўткир Ҳошимов замондошлари наздида) –Тошкент: «Mumtoz so'z», 2011. – 230 б.; Асрор Самад. Ўткир қалам. – Тошкент: «Meriyus», 2013. –363 б; Норматов У. Насрдаги шоир. Veb-sayt:www.tilvaadabiyot.uz. – Б.13-17/ 2016; Имомкаримова М. Ўткир Ҳошимов асарларида миллий қадриятлар талқини: Филол. фан. номз. ... дисс. – Тошкент, 2004. – 150 б.

[6]Қаранг: Йўлдошев М. Бадиий матн ва унинг лингвопоэтик таҳлили асослари. –Тошкент, 2007. – 91 б; Худойберганова Д. Ўзбек тилидаги бадиий матнларнинг антропоцентрик талқини: Филол. фан. д-ри. ... дисс. – Тошкент, 2015. – 240 б; Анданиязова Д. Ономастик бирликларнинг лингвопоэтик тадқиқи. – Тошкент: «Turon zamin ziyo», 2016. – 208 б.

Диссертация ЎзР ФА Ўзбек тили, адабиёти ва фольклори институти илмий-тадқиқот ишлари режасига мувофиқ «Ўзбек тили лексикаси ва терминологиясининг мустақиллик даври тараққиётини тадқиқ этиш» мавзусидаги тадқиқот доирасида бажарилган.

Тадқиқотнинг мақсади Ўткир Ҳошимов асарларидаги поэтик актуаллашган лексик бирликлар, тасвирий воситаларни белгилаш ҳамда адиб асарларида қўлланган лингвомаданий бирликларни тадқиқ этиш орқали ёзувчининг тилдан фойдаланиш маҳоратини ҳамда бу орқали унинг ўзбек адабий тили ривожига қўшган ҳиссасини аниқлашдан иборат.

Тадқиқотнинг вазифалари:

Ўткир Ҳошимов асарларида лингвопоэтик мақсадда қўлланган лексик бирликларни аниқлаш;

адиб асарларида қўлланган услубий конвергенцияларни лингвопоэтик ёндашувда ёритиш;

Ўткир Ҳошимов асарлари матнида қўлланган ўхшатишларни лингвомаданий жиҳатдан таҳлил этиш ҳамда турғун ўхшатишларда эталон вазифасини бажарган образларни гуруҳлаштириш;

Ўткир Ҳошимов асарлари матнида қўлланган ономастик метафора, ономастик метонимия ҳамда миллий-маданий сўзларнинг лингвомаданий хусусиятини аниқлаш.

Тадқиқотнинг объекти сифатида Ўткир Ҳошимов асарларидаги поэтик актуаллашган лексик бирликлар, матнлар, тасвирий воситалар, шунингдек, семантикасида маданий ахборот мавжуд бўлган лингвомаданий бирликлар танланган.

Тадқиқотнинг предметини Ўткир Ҳошимов асарлари матнида муайян лингвопоэтик мақсад билан қўлланган лексик бирликлар, услубий конвергенцияларнинг лингвопоэтик хусусиятлари; ўхшатиш, ономастик метафора, ономастик метонимия ҳамда миллий-маданий сўзларнинг лингвомаданий хусусиятлари ташкил этади.

Тадқиқотнинг усуллари. Тадқиқотни амалга оширишда тавсифлаш, таснифлаш, қиёслаш, статистик, лексик-семантик, лингвопоэтик, лингвомаданий таҳлил усулларидан фойдаланилди.

Тадқиқотнинг илмий янгилиги қуйидагилардан иборат:

Ўткир Ҳошимов асарларини лингвопоэтик ва лингвомаданий усуллар ҳамкорлигидаги интегратив ёндашувда тадқиқ этиш ёзувчининг ўзига хос услубини ёритиб беришда муҳим восита бўла олиши асосланган;

бадиий матннинг лингвомаданий таҳлили янги илмий йўналиш эканлиги, бадиий асарга мазкур нуқтаи назардан ёндашиш усули моҳиятан долзарб илмий-лингвистик талқин эканлиги тилшуносликдаги етакчи назарий қарашларга асосланган ҳолда далилланган;

адиб асарларида ўзбек халқининг образли тафаккури, дунёқараши, турмуш тарзи, қадриятлари, феъл-атвори, эътиқод ва анъаналари акс этган лигвомаданий бирликлар халқнинг миллий-маданий тасаввурлари, образли тафаккури инъикоси сифатида оламнинг ўзига хос ўзбекча лисоний

манзарасини юзага келтирганлиги лингвомаданий нуқтаи назардан очиб берилган;

адиб асарларида муайян лингвопоэтик вазифада қўлланган лексик бирликлар: зид маъноли, маънодош, шаклдош сўзларнинг ёзувчи асарлари бадиий-эстетик қимматини таъминловчи лисоний бирликлар сифатида воқелангани уларнинг бадиий матнда муҳим лингвопоэтик восита бўла олиши ҳақидаги қарашларга кўра далилланган;

Ўткир Ҳошимов асарларидаги микроматнларга хос бўлган услубий конвергенция ва такрорлар ёзувчи индивидуал услубининг энг муҳим қирраларини кўрсатувчи восита эканлиги унинг услубини бошқа адиблар услубига қиёслаб ўрганиш асосида аниқланган;

лингвомаданий бирлик ҳисобланувчи матн-ўхшатишлар матн яратувчининг тафаккурига хос образлилик ва миллийликнинг лисоний ифодаси сифатида инъикос этиши Ўткир Ҳошимов асарларидаги бирликларни лингвомаданий аспектда таҳлил этиш воситасида далилланган;

Ўткир Ҳошимов асарларида қўлланган ономастик бирликлардан маънони кучайтириш, персонаж хусусиятларини бўрттириш, интертекстуал матн яратиш каби лингвопоэтик мақсадларда фойдаланилгани кўрсатилган;

прецедент номларнинг ономастик метафора ёки метонимия сифатида воқеланиши ўзбек халқи сажияси, унинг воқеликка бўлган аксиологик муносабати, миллий дунёқарашини акс эттиришга хизмат қилиб, муҳим лингвомаданий бирлик сифатида намоён бўлганлиги адиб асарларидаги лингвомаданий бирликларнинг миллий-маданий семаларига асосланган ҳолда аниқланган;

лингвомаданий бирликларнинг унумли ва ўринли қўлланиши Ўткир Ҳошимов асарлари тилини халқона ва ширали қилган омиллардан бири бўлганлиги лингвомаданий ёндашув асосида ёритилган.

Тадқиқотнинг амалий натижаси қуйидагилардан иборат:

Ўткир Ҳошимов асарларида қўлланган поэтик юки бўлган зид маъноли, маънодош, шаклдош сўзлар; услубий конвергенция; ўхшатиш, ономастик метафора, ономастик метонимия ҳамда миллий-маданий сўзлар бўйича тўпланган материаллар, уларнинг тадқиқи натижасида чиқарилган хулоса ва талқинлар ҳозирги ўзбек тилшунослиги, хусусан, лингвопоэтикаси, лингвомаданиятшунослиги учун муҳим зарурий, илмий маълумот бериши; лингвопоэтика, лингвомаданиятшунослик бўйича тадқиқотлар яратишда манба бўлиб хизмат қилиши асосланган;

ўхшатиш, ономастик бирликлар, миллий-маданий сўзлар бўйича тўпланган материаллар изоҳли, лингвомаданий луғатларга материал ҳамда манба сифатида хизмат қилиши исботланган;

Ўткир Ҳошимов асарларидаги поэтонимлар бўйича тўпланган материаллар ўзбек тили ономастикаси учун зарурий илмий маълумот бериши, ўзбек тили ономастикаси бўйича тадқиқотлар яратишда бевосита манба бўлиб хизмат қилиши, лексикология, ономастика бўлимларини ўқитишда амалий жиҳатдан ёрдам бериши асосланган.

Тадқиқот натижаларининг ишончлилиги муаммонинг аниқ қўйилиши, чиқарилган хулосаларнинг қатъийлиги, қўлланилган ёндашув, усул ва назарий маълумотларнинг ишончли манбалардан олингани, таҳлилга тортилган лисоний материалларнинг асослилиги, антропоцентрик парадигмада қўлланилган усуллардан фойдаланилганлик, назарий фикр ва хулосаларнинг амалиётга жорий этилганлиги, олинган натижаларнинг ваколатли тузилмалар томонидан тасдиқланганлиги билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти. Тадқиқот натижаларининг илмий аҳамияти Ўткир Ҳошимов асарлари тилининг лингвопоэтик ҳамда лингвомаданий хусусиятлари аниқланганлиги ва шу асосда бадиий матнни интегратив усулда тадқиқ этишнинг назарий асосларига доир янги илмий қарашлар баён этилганлигида кўринади. Диссертацияда келтирилган фикр-мулоҳазалар ўзбек лингвомаданиятшунослигини назарий жиҳатдан бойитишга хизмат қилади.

Тадқиқот натижаларининг амалий аҳамияти шундаки, ундаги материаллардан «Лингвопоэтика», «Стилистика», «Нутқ маданияти ва услубият асослари» фанлари ҳамда «Ижодкорнинг бадиий маҳорати» «Лингвомаданиятшунослик» каби махсус курсларни ўқитишда; лингвопоэтика ҳамда лингвомаданиятшунослик бўйича дарсликлар, ўқув-услубий қўлланмалар, илмий рисолалар яратишда фойдаланиш мумкин.

Тадқиқот натижаларининг жорий қилиниши. Ўткир Ҳошимов асарлари тилини лингвопоэтик ва лингвомаданий тадқиқ этиш бўйича олинган илмий натижалар асосида:

тадқиқот ишида қўлланилган *услубий конвергенция, ономастик метонимия, идиостиль, антропоморф метафора, зооморф метафора, константа, миллий-маданий сўзлар, миллий-маданий коннотация* каби терминлар ўзбек тилшунослигининг замонавий тадқиқ йўналишига хос тараққиётни кўрсатувчи омиллардан бири эканлиги ҳақидаги хулосалардан ФА-Ф1-Г041 рақамли «Ўзбек тили лексикаси ва терминологиясининг мустақиллик даври тараққиётини тадқиқ этиш» мавзусидаги фундаментал лойиҳада фойдаланилган. (Ўзбекистон Республикаси Фанлар Академиясининг 2020 йил 23 сентябрдаги 3/1255-1973-сон маълумотномаси). Натижада ушбу терминлар мустақиллик даври ўзбек терминологияси тараққиётини кўрсатувчи омил сифатида қайд этилган ва бу хусусидаги назарий фикрларнинг иллюстратив мисоллар билан далилланиш даражаси ортган;

Ўткир Ҳошимов қаламига мансуб асарлардаги ономастик бирликларнинг ономастик метафора, ономастик метонимия вазифасида келиб, асар бадииятини таъминловчи поэтоним даражасида қўлланганлиги тўғрисидаги хулосалардан ФА-ИЗ-Г009 рақамли «Ономастик бирликларнинг лингвопоэтик тадқиқи» китобини нашрга тайёрлаш ва чоп этиш» мавзусидаги инновацион лойиҳани амалга оширишда фойдаланилган. (Ўзбекистон Республикаси Фанлар Академиясининг 2020 йил 23 сентябрдаги 3/1255-1973-сон маълумотномаси) Натижада лойиҳа бўйича тайёрланган «Ўзбек тили поэтонимларининг изоҳли луғати» (Тошкент, 2016) китобининг

луғат мақолалари Ўткир Ҳошимов асарларида қўлланган ономастик бирликларнинг лексикографик тавсифи билан бойиган;

лингвопоэтик юкка эга бўлган *савоб-гуноҳ, бой-камбағал, донолик-нодонлик, шифо-дард, донишмандлар-телбалар, барҳам топди-авж олди, ҳурликка чиқди-қурбон бўлди, баҳраманд бўлди - ёстиғи қуриди* каби зид маъноли бирликларнинг; *ёқтириб қолмоқ, кўнгил бермоқ, мойил бўлмоқ, хуштор бўлмоқ, ошуфта бўлмоқ, мафтун бўлмоқ, маҳбуб бўлмоқ, ошиқ бўлмоқ, яхши кўрмоқ, ишқи тушмоқ; севги, муҳаббат, меҳр* каби маънодош сўзларнинг; *қозонқурар, базм, чаллари, сочқи, «тўққиз-тўққиз», келинсалом, маълум оши, тўй келди* каби этнографизмларнинг, *карнай-сурнай, атлас кўйлак, чуст дўппи, шойи рўмол, палак, тавонхона, мохора, қовурма чучвара, ҳолва, чимилдиқ, ёр-ёр, кўрмана* каби миллий реалияларнинг маънолари изоҳидан Туркиядаги Artvin Çoruh университетида бажарилган 2013.S23.02.15 рақамли «Pirimkul Kadirov'un Romanları Üzerine Bir İnceleme» мавзусидаги фундаментал лойиҳада фойдаланилган. (Артвин Чоруҳ университетининг (Туркия) 2020 йил 8 августдаги Е.3095-сон маълумотномаси). Натижада лойиҳа ўзбек тилининг бой имкониятлари, ўзига хос хусусиятини кўрсатувчи илмий далиллар билан бойиган;

Ўткир Ҳошимов асарларида қўлланган мақолларнинг лингвопоэтик ҳамда миллий-маданий хусусиятлари, улардан ўринли фойдаланиш хусусидаги хулосалардан «Ўзбекистон тарихи» телеканалининг эфирга узатилган «Қатрада қуёш акси» кўрсатуви сценарийсида фойдаланилган (Ўзбекистон телерадиокомпаниясининг 2020 йил 8 сентябрдаги 02-14-826-сон маълумотномаси). Натижада ушбу телекўрсатув учун тайёрланган материалнинг мазмуни мукаммаллашган.

Тадқиқот натижаларининг апробацияси. Тадқиқот натижалари 5 та халқаро ва 6 та республика илмий-амалий анжуманларида муҳокамадан ўтказилган.

Тадқиқот натижаларининг эълон қилинганлиги. Диссертация мавзуси бўйича 18 та илмий иш, жумладан, Ўзбекистон Республикаси Олий аттестация комиссияси томонидан докторлик диссертацияларининг асосий натижаларини чоп этиш тавсия этилган илмий нашрларда 7 та (6 та республика ҳамда 1 та хорижий журналларда) мақола нашр этилган. Шунингдек, «Ўткир Ҳошимов асарларида қўлланган поэтонимлар изоҳли луғати» чоп этилган.

Диссертациянинг тузилиши ва ҳажми. Диссертация таркиби кириш, уч асосий боб, хулоса ва фойдаланилган адабиётлар рўйхатидан иборат. Диссертациянинг умумий ҳажми 160 саҳифани ташкил этган.

ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

Кириш қисмида ўтказилган тадқиқотларнинг долзарблиги ва зарурати асосланган, тадқиқотнинг мақсади ва вазифалари, объекти ва предмети тавсифланган, республика фан ва технологиялар ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги кўрсатилган, тадқиқотнинг илмий янгилиги ва амалий натижалари баён қилинган, олинган натижаларнинг илмий ва амалий аҳамияти очиб берилган, тадқиқот натижаларини амалиётга жорий қилиш, нашр этилган ишлар ва диссертация тузилиши бўйича маълумотлар келтирилган.

Диссертациянинг **«Бадиий матнга интегратив ёндашув: лингвопоэтик ва лингвомаданий таҳлил»** деб номланган биринчи бобида бадиий асар тили, лингвостилистика, лингвопоэтика, лингвомаданиятшунослик масалаларига доир дунё тилшунослигида мавжуд бўлган янгича илмий-назарий қарашлар умумлаштирилган ва уларга муносабат билдирилган. Лингвопоэтика, лингвомаданиятшуносликка оид тадқиқотлар тарихи ва таҳлил турлари кўрсатилган. Ушбу бобнинг биринчи фасли ***«Бадиий матнга лингвопоэтик ёндашув»*** деб номланган бўлиб, бунда лингвопоэтиканинг бошқа филологик фанлар билан ўзаро боғлиқлиги ҳақидаги фикрлар, таниқли соҳа мутахассисларининг лингвопоэтика тўғрисидаги қарашлари баён қилинган ҳамда лингвопоэтик ёндашувнинг мақсад ва вазифалари, тамойиллари ёритилган.

Лингвопоэтиканинг предмети поэтик юкка эга тил воситаларининг мажмуидир. Объекти эса – тил, яъни бадиий матн. «Бундан маълум бўладики, лингвопоэтик тадқиқотларнинг ўрганиш объекти ҳар қандай ҳолатда ҳам тил, ўрганиш предмети адабиётшунослик учун тадқиқ объекти бўлган бадиият масалалари бўлганлиги сабабли лингвопоэтика икки соҳа кесишувидаги учинчи соҳадек туюлса-да, зинҳор «оралиқ учинчи» эмас, балки тилшуносликнинг алоҳида бўлими эканлигини унутмаслик керак»[7].

Лингвопоэтик тадқиқотнинг асосий мақсади ўқувчини сўз ҳақида одатий тасаввурдан озод қилиш ва сўзни ижодкор кўргани каби кўра билишни шакллантиришдир. Демак, бадиий матндаги тил бирликларини таҳлил қилиш маълум бир асар мазмунини, унинг ғоявий моҳиятини, ёзувчининг ижодий маҳоратини ва ғоявий йўналишини чуқур ўрганиш имконини беради. Бу жараён ўқувчининг дунёқарашини шакллантириб, инсоний муносабатлар тўғрисида шахсий мушоҳада юритишга имкон яратади. Лисоний таҳлил мазкур тилнинг лексик имкониятларини ҳам кўрсатиши билан аҳамиятлидир.

Тадқиқотнинг ***«Бадиий матнга лингвомаданий ёндашувнинг устувор масалалари»*** деб номланган иккинчи фаслидан тилшуносликда антропоцентрик ёндашувдаги тадқиқотларнинг зарурати, антропоцентризмнинг объектив томонлари, оламнинг лисоний манзараси ўрни, тил ва маданиятнинг ўзаро муносабати, лингвомаданий бирликларни

[7]Тошхўжаева Ш. Ғ. Эркин Аъзам асарлари лингвопоэтикаси: Филол. фан. бўйича фалсафа д-ри (PhD) дисс... автореф. – Фарғона, 2017. – Б. 12.

лингвомаданий тадқиқ этиш (лингвомаданий ёндашув) муаммолари ҳамда лингвомаданиятшуносликнинг вазифаси каби масалалар хусусидаги мулоҳазалар ўрин олган. В.Маслованинг кўрсатишича[8], тилшуносликдаги антропоцентрик парадигма доирасида ривож топаётган асосий тармоқлардан бири лингвомаданиятшуносликдир. Бугунги даврда лисоний бирликларни миллат маданияти билан алоқадорликда ўрганувчи лингвомаданиятшунослик ХХ асрнинг сўнгги чорагида шакллана бошлади, жаҳон тилшунослигидаги етакчи ҳамда истиқболли йўналишлардан бирига айланди, тилшуносликнинг мустақил йўналиши сифатида тан олинди. Н.Маҳмудов таъкидлаганидек, «миллий онг миллий тилсиз мавжуд бўла олмайди»[9], «унда нафақат инсонни ўраб олган реал борлиқ, унинг яшаш шароитлари, балки халқнинг ижтимоий ўзини ўзи англаши, унинг менталитети, миллий характери, ҳаёт тарзи, анъаналари, урф-одатлари, ахлоқи, қадриятлар йиғиндиси ва дунёқараши акс этади»[10]. Унинг бу хусусиятини таниқли олимлар турлича таърифларда акс эттирганлар. Жумладан, тил – «халқ руҳи»[11], «борлиқнинг уйи, фикрлар макони, руҳнинг уйи»[12], «ташқи олам билан инсон ички олами ўртасидаги олам»[13], «маданият хазинаси, сандиғи, мажмуи»[14], «миллий менталликнинг ифодачиси»[15], «жамият ҳамиятининг ҳимоячиси; миллатнинг бош белгиси»[16], «ғоя, туйғу, тафаккурнинг жонли тарзда намоён бўлиши»[17].

«Лингвомаданиятшуносликнинг вазифаси миллат миллий-маданий менталлигини акс эттирувчи тил бирликларининг маданий мазмунини ёритиш; унинг тили орқали маданий стереотипларни аниқлаш ва улар орқали ушбу маданиятнинг қадриятлар тизими, умуман, идрок интизомини очишдир»[18]. Демак, лингвомаданиятшуносликнинг асосий вазифаси халқнинг онги ва маданиятини тил орқали очиб бериш ҳисобланади.

Бобнинг учинчи фасли ***«Ўткир Ҳошимов асарлари тилининг ўрганилиши»*** деб номланади. Бунда лингвопоэтика, лингвостилистика, лингвомаданиятшунослик, когнитив тилшуносликка бағишланган айрим тадқиқотларда, тилшуносликка доир мақолаларда Ўткир Ҳошимов асарлари тили таҳлилга тортилгани, хусусан, ёзувчи асарлари тили лингвомаданий аспектда нисбатан кенгроқ ўрганилгани илмий тадқиқотлар таҳлили мисолида ёритиб берилди.

---

[8]Маслова В.А. Лингвокультурология: Учебное пособие – М.: Академия, 2007. – С. 8.

[9]Маҳмудов Н. Оламнинг лисоний манзараси ва сўз ўзлаштириш //Ўзбек тили ва адабиёти. –Тошкент, 2015. – №3. – Б. 6-12.

[10]Usmonova Sh. Lingvokulturologiya. – Toshkent, 2019. – B. 7.

[11]Гумбольдт В. фон. Избранные труды по языкознанию. – М.: Прогресс, 1984. – С. 68.

[12]Иқтибос манбаси: Маслова В.А. Лингвокультурология: Учебное пособие.–М.: Академия, 2001. – С. 5.

[13]Гумбольдт В. фон. Избранные труды по языкознанию. –М.: Прогресс, 1984. – С. 167.

[14]Robins R. N. General Linguistics/ An Introductory Survey/ – London: Routledge, 1989. –P. 27.

[15]Маслова В. А. Лингвокультурология: Учебное пособие. – М.: Академия, 2001. – С. 8.

[16]Маҳмудов Н. Ҳамиятни ерга урманг! // Тилимизнинг тилла сандиғи. –Тошкент: Ғ.Ғулом номидаги нашриёт-матбаа ижодий уйи, 2012. –Б.43.

[17]Кўчимов Ш. Мустақиллик даврида ўзбек тили расмий иш услуби ва унинг тараққиёти масалалари // Ўзбек тилшунослигининг долзарб масалалари. –Тошкент, 2019. – Б.16.

[18]Усмонов Ф. Ўзбек тилидаги ўхшатишларнинг лингвомаданий тадқиқи: Филол.фан. бўйича фалсафа д-ри ... (PhD) дисс. – Тошкент, 2019. – 160 б.

Тадқиқотнинг **«Ўткир Ҳошимов асарлари тилининг лингвопоэтик хусусиятлари»** деб номланган иккинчи бобида ёзувчи асарларидаги лексик бирликлар – зид маъноли, маънодош, шаклдош сўзлар; услубий конвергенция ҳамда такрорнинг лингвопоэтик хусусиятлари таҳлил қилинди. Бобнинг биринчи фасли ***«Лексик бирликларнинг поэтик имкониятлари»*** деб номланади. Бунда Ўткир Ҳошимов асарларидаги зид маъноли, маънодош, шаклдош сўзларнинг лингвопоэтик хусусиятлари таҳлилга тортилди.

Ёзувчи микроматнларининг баъзиларида зид маъноли сўзлар жуфтлиги кетма-кет қўлланилиб, унинг эстетик таъсир кучи орттирилган, қарама-қарши тушунчалар, белгилар, ҳолатларни зидлаш орқали уларнинг маъноси янада таъкидланган. Бу ҳол «Дафтар ҳошиясидаги битиклар»да кўп кузатилди. Жумладан, қуйидаги битиклар фикримиз исботидир: *Дунёда халқ дуосини олишдан ортиқ* ***савоб*** *йўқ. Дунёда халқ қарғишига қолишдан ортиқ* ***гуноҳ*** *йўқ;* ***Бой*** *гердайса – салобат.* ***Камбағал*** *таъзим қилса – хушомад. Бой* ***гапирса – донолик.*** *Камбағал* ***сукут сақласа – нодонлик.*** *Бой «****Мерседес****»олса – камтарлик. Камбағал* ***велосипед*** *олса – манманлик.»*[19]**.** Юқорида контекстни ҳосил қилган барча гапларда зид маъноли узуал ва контекстуал сўзлар қўлланилиб, улар воситасида бадиий мақсад янада аниқ, таъсирчан ёритилган. Яна шуни айтиш жоизки, ажратиб кўрсатилган зид маъноли сўзларнинг айримлари аввалдан зид маънолилик сифатида тилда мавжуд бўлса-да ёки бирининг айтилиши ўз-ўзидан иккинчисини эсга солса-да, адиб уларни шундай маҳорат билан қўллаганки, натижада зидлик янгича, ўзига хос ифодасини топган, улар воситасида матн мазмундорлиги оширилган.

«Дафтар ҳошиясидаги битиклар»даги лексик бирликларнинг поэтик имкониятларини таҳлил қилар эканмиз, ундаги библионимлар (сарлавҳалар)нинг деярли барчаси зид маъноли сўзлардан ҳосил бўлгани кузатилди: «*Инсон ва Шайтон», «Камол ва завол»,* «*Кулги ва йиғи»,* «*Дуо ва қарғиш»,* «*Оқ ва қора»,* «*Рост ва ёлғон»,* «*Тўла ва чала»,* «*Савоб ва гуноҳ»,* «*Тонг ва шом»,* «*Яхшилик ва ёмонлик»,* «*Йўқчилик ва тўқчилик»,* «*Ҳалол ва ҳаром»,* «*Болалик ва кексалик»,* «*Ибтидо ва интиҳо»,* «*Доно ва нодон».*

Ёзувчи асарларида нафақат зид маъноли сўзлар, балки зид маъноли иборалар ҳам маҳорат билан қўлланилиб, улар воситасида матннинг эмоционал-экспрессив таъсири кучайтирилган. Масалан: *Ойим кулади. Кейин хўрсинади;* «*Сен, – дебди кампир йигитга, – бировнинг* ***кўнглини овлашдан*** *олдин ўз онангнинг* ***кўнглини оғритмасликни*** *ўрган.»* («Дунёнинг ишлари») *Кўнгилни овламоқ* иборасининг *хурсанд қилмоқ* маъноси *кўнглини оғритмаслик* иборасининг *хафа қилмоқ* маъносига зидлантирилиб, тасвирнинг таъсирчанлиги оширилган (кампирнинг йигитга насиҳати, тарбияси таъсири кучи орттирилган).

[19] Биз учун аҳамиятли бўлган бирликларни бу ва бундан кейинги матнларда алоҳида ажратиб кўрсатдик.

Қуйидаги матнда ҳам иборалар *(яхши кўради – кўзига чўп солади*) контекстда ўзаро зидлантирилиб, мазмун экспрессивлигига эришилган: *Дунё ўткинчи деймиз. Йўқ, дунё эмас, биз ўткинчимиз. Баҳор бир айланиб келгунча биров туғилади, биров ўлади. Биров бировни яхши кўради. Биров бировнинг кўзига чўп солади...* («Икки эшик ораси».) Адиб мазкур микроматнда икки ўринда зидлаштиришни келтириш орқали юксак бадииятни ярата олган.

Адиб асарларида ўхшатиш эталонлари вазифасидаги сўзлар ҳам қарама-қарши қўйилиб, асар қаҳрамонлари характери, ҳолати, кўриниши ёрқин тасвирланган. Масалан: *Вой ифлос-ей! Ўзи читтакдай бўлсаям хирсдай кучли эканми?* «Икки эшик ораси» романидан келтирилган мазкур гап Умар Закунчининг Робияга берган таърифи бўлиб, унда контекстуал антоним орқали Робиянинг жасорати, матонати ўз аксини топган. Робиянинг ташқи кўриниши, жуссаси читтакка, иродаси, матонати хирсга, яъни айиққа ўхшатилган. Яъни бу нутқий парчада *читтакдай* ва *хирсдай* сўзлари *«кичик»* ва *«катта»* маънолари билан антонимик муносабатга киришган.

– Болам! Ўғлим! – Ойим сарпойчан эди. Ерга тушиши билан калиши қорга ботди. Аммо парво қилмади. Учиб келиб, маҳкам қучоқлаб олди. Димоғимга гунафша ҳиди урилишини кутган эдим. Йўқ, валерианка иси анқиди. Бундан чиқди, юраги касаллиги рост. («Икки эшик ораси») Роман қаҳрамони Музаффарнинг нутқида *гунафша ҳиди* ва *валерианка иси «хушбўй»* ва *«нохуш»* маънолари билан антонимик муносабатга киришиб, у воситасида Раънонинг тушкун ҳолати ёрқин тасвирланган.

Адибнинг «Дафтар ҳошиясидаги битиклар» китобидаги «Йигирманчи аср» номли матнда ҳам лексик, ҳам фразеологик зид маъноли бирликлар қўлланилгани ҳамда матнни ташкил қилган микроматндаги гапларнинг ўзаро зидлиги кузатилди. Ушбу матндаги *шифо топилди – дард пайдо бўлди; ҳаёти сақлаб қолинди – ҳаёти хавф остида қолди; барҳам топди – авж олди; ҳурликка чиқди – қурбон бўлди; баҳраманд бўлди – ёстиғи қуриди; донишмандлар – телбалар* каби бирликлар фикримизнинг исботидир:

Йигирманчи асрда сил, безгак, чечак каби бедаво дардларга шифо топилди ва миллионлаб инсонлар ҳаёти сақлаб қолинди. Йигирманчи асрда «спид» деган бедаво дард пайдо бўлди ва миллионлаб инсонлар ҳаёти хавф остида қолди.

Йигирманчи асрда даҳрийлар тузуми барҳам топди ва миллионлаб инсонлар иймон сари юз тутди. Йигирманчи асрда диний экстремизм авж олди ва миллионлаб инсонлар ҳаётига қутқу солди.

Йигирманчи асрда мустамлакачиликка чек қўйилди ва миллионлаб инсонлар ҳурликка чиқди. Йигирманчи асрда фашизм ва тоталитаризм авж олди. Миллионлаб инсонлар Гитлер ва Сталин қамоқхоналарида қурбон бўлди.

Йигирманчи асрда «учар гиламлар», «ойинаи жаҳонлар», компьютерлар кашф этилди ва миллионлаб инсонлар уларнинг хизматидан баҳраманд бўлди. Йигирманчи асрда икки дафъа жаҳон уруши рўй берди ва миллионлаб инсонларнинг ёстиғи қуриди.

Йигирманчи асрда самовий кемалар яратилди ва инсон қадами Ойга етди. Йигирманчи асрда миллионлаб инсонларни қириб ташловчи ядро қуроли ўйлаб топилди ва синовдан «муваффақият билан» ўтди...

Йигирманчи аср – донишмандлар асри.

Йигирманчи аср – телбалар асри...

Маҳоратли адиб Ўткир Ҳошимов она тилимизнинг беназир имконияти бўлган маънодош сўзлардан ҳам унумли фойдаланган. Ёзувчи ўз асарларида тилимиздаги маънодош сўзлар ичидан тасвир мақсади ва руҳига мувофиқ келадиган аниқ сўзни топиб қўллашга ҳаракат қилган, шу тариқа қаҳрамонлари руҳияти ҳамда тасвир объектининг энг кичик қирраларини ҳам реал кўрсатиб берган. Масалан: *Кавшандозда турган ойимнинг калишини энди кўрдим. – Қаёқдан олдинг? – деди ойим кўзимга тикилиб. У чўнтагимни қарайман – йўқ, бу чўнтагимни қарайман – йўқ* («Дунёнинг ишлари»)*; Анчагами? – Хуршида бирдан ичи ҳувиллаб қолгандек, эрига термулди* («Умр савдоси»); *Ноқулай аҳволда илжайиб, унга разм солдим. Холида жавдираган кўзларини кўзимга қадади.* («Хаёлларга бўламан тутқун») Юқорида келтирилган матнларда *кўрмоқ, тикилмоқ, қарамоқ, термулмоқ, разм солмоқ, кўз қадамоқ* каби лексемалар *кўрмоқ* сўзининг турли маъно қирраларини очиб беришга хизмат қилган. Мазкур феъллар матндаги тасвирланаётган шахс руҳиятига мос тарзда танланган бўлиб, асардаги образнинг ўша вақтдаги ҳолатини аниқ тасвирлашга хизмат қилган. *Тикилмоқ* онанинг ўзи учун муҳим бўлган нарсани аниқлашга ҳаракат қилаётганини, *термулмоқ* ҳикоя қаҳрамони Хуршиданинг узоқ сафарга жўнаётган эрига умид билан қараётганини, *кўзини қадамоқ* бировнинг айбини фош қилаётган образ ҳолатини ифодалаган. Бу каби синонимик сўзлар адиб асарлари тилининг таъсирчанлигини оширишга хизмат қилган.

Ундан офтоб ***ҳиди****, ер* ***иси****, кейин... одамнинг юрагини ўйнатиб юборадиган аллақандай ёқимли* ***бўй*** *таралар, кўзлари маъюс кулиб турарди*. («Икки эшик ораси»)*; Уйланадиган одам беш-олти марта* ***совчи юборади, одам қўяди*** («Умр савдоси»)*; Она* ***ёш*** *эди. Она* ***навжувон*** *эди. Бола* ***гўр*** *эди, бола* ***гўдак*** *эди* («Дафтар ҳошиясидаги битиклар»)*; Бировга* ***яхшилик қилганда****, бировнинг* ***ҳожатини чиқарганида*** *ўша «биров»дан кўра ўзи кўпроқ қувонадиган одамни «жаннати одам» деса арзийди.* («Дафтар ҳошиясидаги битиклар») Бу контекстларда *ҳид, ис, бўй; ёш, навжувон* лексемалари, *совчи юборади, одам қўяди* иборалари, *яхшилик қилганда, бировнинг ҳожатини чиқарганда* контекстуал синонимлари ўз ўрнида қўлланилган бўлиб, бу синонимик жуфтликларда сўз, ибора, бирикма шаклида бўлган маънодошларнинг ҳар бирининг маъно нозикликлари ҳисобга олинганини кузатиш мумкин. Бу орқали адиб синонимларнинг моҳияти ва мезонларини янада кенгайтиради. Бу қаҳрамонлар руҳиятини очиб беришда, айниқса, яққол кўзга ташланади. Ёзувчининг айрим синонимларни кетма-кет келтириши (*одам қўяди, совчи юборади; яхшилик қилганда, ҳожатини чиқарганда; ёш эди, навжувон эди*) мазмунни яна ҳам кучайтириб, муайян лингвопоэтик вазифани бажаришга хизмат қилган.

Ўткир Ҳошимов асарлари матнида шаклдош сифатида қўлланган тил воситалари маълум маънода ўзида лингвопоэтик юк ташиган. Уларни қўллашда адибнинг ўзига хос маҳорати шундаки, у айрим ҳолатларда ўзбек тилининг ички имкониятларидан фойдаланиб, кутилмаган омонимик вариантлар ҳосил қилган ва бу билан омонимия ҳодисасининг поэтик хусусиятларини намойиш қила олган. Адибнинг «Икки карра икки – беш» қиссасида омонимиянинг омограф кўриниши қўлланилиб, у воситасида матннинг бадиий қиммати оширилишига эришилган. Қисса матнида *атлас* сўзи *дунё харитаси* ҳамда *ипакдан тайёрланган мато тури* маъноларини ифодалаб, шаклдошликни юзага келтирган. У воситасида Қўшоқвойнинг сўзга чечанлиги, шаклдош сўз имкониятидан фойдаланиб қийин вазиятдан чиқиб кетганлиги, қолаверса, Раис буванинг ҳолати ёрқин тасвирланган.

Бобнинг иккинчи фасли ***«Ўткир Ҳошимов асарларида услубий конвергенция»*** деб номланган бўлиб, ёзувчи асарларидаги услубий конвергенция (стилистик конвергенция)нинг лингвопоэтик хусусиятлари таҳлил қилинган. Лингвопоэтик таҳлилларда услубий конвергенцияга бадиий услубни бойитувчи омиллардан бири сифатида қаралмоқда.Услубий конвергенциянинг ҳар бир шоир ёки ёзувчи асарида қай даражада қўллангани бадиий маҳоратни белгиловчи ўлчовлардан биридир. Ўзбек тилшунослигида бу восита ҳали махсус, монографик планда тадқиқ этилганича йўқ. Услубий конвергенция ҳақида эътиборга лойиқ дастлабки фикр Д.Худойберганованинг «Лингвостилистика: янгича ёндашув ва талқинлар»[20] номли мақоласида кузатилади. Унда қайд этилишича, услубий конвергенция – бир матн доирасида бирдан ортиқ услубий воситаларни қўллаш орқали юқори даражада таъсирчанликка эришиш демакдир.

Адиб асарларидаги услубий конвергенциялар тасвирий воситалар миқдорига кўра икки турга – тасвирий воситанинг икки тури қатнашган услубий конвергенциялар, тасвирий воситанинг уч ёки ундан ортиқ тури қатнашган услубий конвергенцияларга ажратилган, буларга намуна сифатида мисоллар келтирилиб, уларнинг лингвопоэтик хусусияти ёритилган. «Дафтар ҳошиясидаги битиклар»да юқори даражадаги таъсирчанликни оширган услубий конвергенциянинг ажойиб намуналари кузатилди. Қуйида берилган «Чегара» деб номланувчи битик саккиз микроматндан тузилган бўлиб, унда анафора, эпитет, риторик сўроқ каби воситалар уйғунлиги ўзига хос услубий конвергенция намунасини яратишда лингвопоэтик восита бўлган:

Одамзод нима учун кафтдек ҳовлисига гул экади? Ундан кўра шолғом экса, қозонига тушади-ку.

Одамзод нима учун булбул чах-чахини эшитганда энтикиб кетади? Ундан кўра булбулни шўрвага солиб пиширса, нафсини қондиради-ку. Одамзод нима учун осмонда чарақлаб ётган юлдузларни кўриб, кўнгли завққа тўлади? Юлдузлар унинг ҳамёнидаги тиллалар эмас-ку.

---

[20]Худойберганова Д. Тил. Тафаккур. Маданият – Тошкент: «Nodirabegim»нашриёти, 2020. –Б.14; Шу муаллиф. Лингвостилистика: янгича ёндашув ва талқинлар // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2018. – №2. – Б. 3-8.

Одамзод нима учун китоб ўқиётиб, суюкли қаҳрамони ўлиб қолса йиғлайди? Уни ёзувчи «ичидан тўқиб чиқаргани»ни билади-ку.

Одамзод нима учун ўзга юртларга бориб беҳисоб мол-дунё орттирсаю, иттифоқо болалиги кечган кулбаси тушига кириб қолса, туни билан йиғлаб чиқади? Ахир у шоҳона қасрда яшайди-ку.

Одамзод нима учун боласининг бошида алла айтади? Гўдак алла эшитмаса ухламайдими?

Одамзод нима учун неварасини етаклаб неча замон аввал ўтиб кетган бобосининг қабрини зиёрат қилади? Марҳум уларни кўрмайди-ку?!

Гап шундаки, Одамзодни ҳайвонотдан ажратиб турадиган чегара бор. Бу чегаранинг номи Маънавият деб аталади!

Ёзувчи матнларида шу нарса кўзга ташландики, уларда оҳанг мазмун таъсирчанлиги учун хизмат қилади, бошқача айтганда, Ўткир Ҳошимов томонидан яратилган матнларда шакл (оҳанг) ва мазмун мутаносиблиги шу даражада уйғунки, улар ўқувчида шеърий асар ҳосил қиладиган эстетик туйғуларни юзага келтиради. Бу каби мутаносиблик, бу каби таъсирчанликнинг сабаби, назаримизда, ёзувчининг насрий-бадиий оҳангни ҳис эта олиш салоҳияти деб ўйлаймиз. Юқоридаги матнда ҳам анафора қўлланган еттита микроматн бир хил қолипда – савол (сўроқ гап) ва унга берилган жавоб (кесими таъкид юкламаси билан қўлланган дарак гап)дан иборат. Ёзувчи шу тарзда матн оҳанги ва мазмунини босқичма-босқич кучайтириб борган ҳамда кутилмаганда охирги матннинг асосий ғояси ифодаланган жумлаларни бутунлай бошқача қолипда тузган: *Гап шундаки, Одамзодни ҳайвонотдан ажратиб турадиган чегара бор. Бу чегаранинг номи Маънавият деб аталади!* (Дарак гап ва ундов гап.) Натижада ушбу микроматн ҳам мазмунан, ҳам оҳанг жиҳатидан фавқулодда кучли таъкидга эга бўлган. Матнда қўлланган бошқа тасвирий воситалар (*кафтдек ҳовли, шоҳона қаср, суюкли қаҳрамон, беҳисоб мол-дунё* эпитетлари; *Марҳум уларни кўрмайди-ку?!* риторик сўроқ гапи) ҳам унинг лингвопоэтик даражасини оширишга хизмат қилган. Демак, анафора, бир хил синтактик қолипдаги гапларни кетма-кет қўллаш ва турли лингвопоэтик воситалар «ансамбли» мазмун ва оҳанг жиҳатидан ички яхлитликка, ўз «мусиқаси»га эга, бадиийлиги юксак даражада бўлган матн яратилишига хизмат қилган. Айтиш жоизки, анафорани бошқа тасвирий воситалар билан уйғунлаштирган ҳолда услубий конвергенциянинг бу каби кўринишларини яратиш Ўткир Ҳошимов нутқий услубининг асосий хусусиятларидан биридир. Бундай ҳолат ёзувчининг «Ака-укалар», «Йигирманчи аср» битикларида ҳам кузатилди.

Ўткир Ҳошимов – «табиатан лирикага мойил, нозик қалб инсон»[21]. Шу сабаб бўлса керак, унинг битиклари шеърдай ўқилади, ўзига хос оҳангга, қофияга эга. Адиб бежиз «насрдаги шоир, етук асарлари эса насрдаги қўшиқ, тарона[22] деб эътироф этилмаган. Услубий конвергенцияни матн шаклининг

[21]Расулов А. Ардоқли адиб. –Тошкент: «Шарқ», 2001. – Б. 46.
[22]Норматов У. Насрдаги шоир // Тил ва адабиёт таълими. – Тошкент, 2016. – №3. – Б. 13-17.

оҳангдорлиги ва мазмуннинг экспрессивлигини таъминлашга йўналтириш ёзувчи нутқий услубига хос энг муҳим хусусиятлардан биридир.

Бобнинг учинчи фасли ***«Ўткир Ҳошимов асарларида такрорнинг лингвопоэтик хусусиятлари»*** деб номланади. Ёзувчи ўзи тасвирлаётган воқеа-ҳодисанинг назарда тутилган томонига ўқувчининг диққатини тортиш, уни бўрттириброқ кўрсатиш учун товуш, қўшимча, сўз, сўз бирикмаси, гап, микроматнларни такроран қўллайди. Бу эса бадиий матннинг эстетик таъсир кучини оширади ҳамда китобхон муаллифнинг бадиий мақсадини осон илғай олади. Ўткир Ҳошимов бадиий такрорни деярли барча асарида моҳирона қўллаган, у орқали асарлари таъсирчанлиги кучайтирилиб, кўтаринки руҳ ҳосил қилинган. Айниқса, «Дафтар ҳошиясидаги битиклар»даги такрорлар фикримизни исботлайди. Китобнинг «Табиат. Жамият. Инсон» ҳамда «Урушлар ҳақида» бўлимида 50 та битик мавжуд бўлиб, шундан 30 тасида такрор қўлланган. Бир битикнинг ўзида такрорнинг барча кўринишлари қатнашгани ҳам кузатилди. Масалан, «Бозор ва мозор» номли битикда такрорнинг беш тури – қўшимча, сўз, сўз бирикмаси, сўз қўшилмаси, гап такрори мавжуд. Бир матнда беш хил такрор, бир томондан, матннинг таъсирчанлигини, бадиий қимматини оширган бўлса, иккинчи томондан эса ёзувчининг бу борадаги маҳоратини яққол намоён қилган. «Мунофиқ» битигида эса бир гапнинг ўзида уч сўз, яъни ***тилини, маданиятини, тарихини*** сўзлари шу гапнинг ўзида такрорланиб, юксак бадиийтни юзага келтирган: *Онасини беҳурмат қилган одам қўшни кампирни яхши кўраман деса, ишонмайман. Ўз халқининг* ***тилини, маданиятини, тарихини*** *ҳурмат қилмаган одам бошқа халқларнинг* ***тилини, маданиятини, тарихини*** *ҳурмат қиламан, деса, ишонмайман*. («Дафтар ҳошиясидаги битиклар») Кўринадики, мазкур такрорлар воситасида ёзувчи китобхон эътиборини шу уч сўзга – *тил, маданият, тарихга* қаратаётгани яққол англашилади.

Тадқиқотнинг **«Ўткир Ҳошимов асарлари тилининг лингвомаданий хусусиятлари»** деб аталган учинчи бобида ўхшатиш, ономастик метафора, ономастик метонимия, миллий-маданий сўзлар лингвомаданий жиҳатдан таҳлилга тортилди. Бобнинг биринчи фасли ***«Ўхшатишларнинг лингвомаданий хусусиятлари»*** деб номланиб, бунда Ўткир Ҳошимов асарлари матнида қўлланган ўхшатишлар лингвомаданий жиҳатдан таҳлил этилди ҳамда турғун ўхшатишларда эталон вазифасини бажарган образлар гуруҳлаштирилди.

Ўхшатишлар энг қадимий тасвирий воситалардан биридир. Ўхшатишнинг тасвирий восита сифатида бадиий адабиётда тутган ўрни, унинг лингвистик табиати тилшуносликда кўп ўрганилган. Жаҳон тилшунослигида бўлгани каби ўзбек тилшунослигида ҳам ўхшатиш ўзининг назарий баҳосини олган. Ҳатто бошқа тасвирий воситаларга нисбатан у бирмунча мукаммал ва атрофлича ўрганилган[23] дейиш мумкин.

---

[23]Мукаррамов М. Ўзбек тилида ўхшатиш. – Тошкент: Фан, 1976; Қўнғуров Р. Ўзбек тилининг тасвирий воситалари. – Тошкент: Фан, 1977; Маҳмудов Н. Ўзбек тилидаги содда гапларда семантик-синтактик асимметрия. – Тошкент: «Ўқитувчи», 1984; Шу муаллиф. Ойбек шеъриятидаги ўхшатишларнинг

Н.Маҳмудов ҳамда Д.Худойбергановаларнинг «Ўзбек тили ўхшатишларининг изоҳли луғати»[24] ҳамда Н.Маҳмудовнинг шу мавзудаги илмий мақолалари[25] ўзбек тилшунослигида ўхшатишларни лингвомаданий жиҳатдан ўрганишга қаратилган дастлабки тадқиқотлар ҳисобланади. Ф.Усмонов эса ўзбек тилидаги турғун ўхшатишларни лингвомаданий жиҳатдан монографик планда тадқиқ этиш орқали ўзбек миллатига хос бўлган лисоний манзарани мазкур бирликларда ифодаланган лингвомаданий кодлар мисолида тавсифлади, миллий маданиятга хос бўлган қадриятлар тизимини асослади.

Ўткир Ҳошимовнинг деярли барча асарларида ўхшатишнинг сара намуналарини кузатамиз. Бу фикрнинг исботи «Ўзбек тили ўхшатишларининг изоҳли луғати»[26]да ҳам ёрқин акс этган. Луғатда 530 дан ортиқ турғун ўхшатиш мазмунан, лисоний, лингвомаданий ёндашувда изоҳланган бўлиб, шундан 93 таси Ўткир Ҳошимов асарларидан олинган мисоллар билан далилланган.

«Турғун ўхшатишлар ўзбек тилининг тамомила ўзига хос бойлиги, халқ миллий-маданий тасаввуроти ва анъаналарининг бетакрор кўзгуси, бежирим ва таъсирли нутқ имкониятларига куч берадиган туганмас манба, авлодлар ўртасидаги образлар ворисийлигини сақловчи муҳташам восита сифатида

лингвопоэтикаси // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 1985. –№ 6. –Б. 48-18; Худойберганова Д. С. Семантический и стилистический анализ конструкций уподобления в узбекском языке: Дисс. ...канд.филол.наук. –Ташкент, 1989; Каримов С. Бадиий услуб ва тилнинг ифода тасвир воситалари: Ўқув қўлланма. – Самарқанд: СамДУ нашриёти, 1994; Қобулжонова Г. Метафоранинг системавий лингвистик талқини: Филол. фан. ...номз. дисс – Тошкент, 2000; Йўлдошев М. Чўлпон сўзининг сирлари. – Тошкент: «Маънавият», 2002; Ёқуббекова М. Ўзбек халқ қўшиқларида ўхшатиш: Монография. – Тошкент, 2003; Қиличев Э. Матннинг лингвистик таҳлили. – Бухоро, 2004; Ёқуббекова М. Ўзбек халқ қўшиқларининг лингвопоэтик хусусиятлари. – Тошкент: Фан, 2005; Йўлдошев М. Бадиий матн ва унинг лингвопоэтик таҳлили асослари. – Тошкент: Фан, 2007; Шу муаллиф. Бадиий матн ва унинг лингвопоэтик таҳлили. – Тошкент: Фан, 2007; Шу муаллиф. Бадиий матннинг лингвопоэтик тадқиқи. – Тошкент: Фан, 2009; Маҳмудов Н. Ўхшатишлар – образли тафаккур маҳсули // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2011. №3. – Б.19 -24; Худайберганова Д. Ўхшатиш мазмунини ифодаловчи матнлар // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2012. – №6. – Б.15-18; Маҳмудов Н. Ўхшатишлар ва миллий образ // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2013. – №1. –Б. 3-8; Маҳмудов Н. Ўхшатишлар – образли миллий тафаккур маҳсули // Маҳмудов Н., Худойберганова Д. Ўзбек тили ўхшатишларининг изоҳли луғати. – Тошкент: «Маънавият», 2013. – Б. 3-18; Маҳмудов Н., Худойберганова Д. Ўзбек тили ўхшатишларининг изоҳли луғати. – Тошкент: «Маънавият», 2013; Худойберганова Д. Матннинг антропоцентрик тадқиқи. – Тошкент: Фан, 2013; Шу муаллиф. Ўзбек тилидаги матнларнинг антропоцентрик тадқиқи: Филол.фан. д-ри. дисс. – Тошкент, 2015; Маҳмудов Н. Ўхшатишлар ва миллий нигоҳ // Тил тилсими тадқиқи. –Тошкент: «Mumtoz so'z», 2017. –Б. 166-175; Худойберганова Д. Лингвостилистика: янгича ёндашув ва талқинлар // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2018. – №2. – Б. 62; Усмонов Ф. Ўхшатишларда маданий коннотация // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2018. – № 6. – Б.93; Йўлдошев М. Бадиий матн лингвопоэтикаси. – Тошкент: Ўзбекистон, 2019; Усмонов Ф. Ўзбек тилидаги ўхшатишларнинг лингвомаданий тадқиқи: Филол. фан. бўйича фалсафа д-ри (PhD) ...дисс. –Тошкент, 2019.

[24]Маҳмудов Н., Худойберганова Д. Кўрсатилган луғат.

[25]Маҳмудов Н. Ўхшатишлар – образли тафаккур маҳсули // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2011. – №3. – Б. 19-24; Шу муаллиф. Ўхшатишларнинг тил ва нутқдаги ўрни // Тил тилсими тадқиқи. –Тошкент: «Mumtoz so'z», 2017. –б. 160-166; Шу муаллиф. Ўхшатишлар ва миллий нигоҳ // Тил тилсими тадқиқи. – Тошкент: «Mumtoz so'z», 2017. –Б. 166-175.

[26]Маҳмудов Н., Худайберганова Д. Ўзбек тили ўхшатишларининг изоҳли луғати. – Тошкент: «Маънавият», 2013. –320 б.

жуда катта этнопсихологик, лингвокультурологик ва лингвопоэтик қимматга эга»[27].

«Ўхшатишларни лингвомаданий таҳлил қилиш – ўхшатишлар семантик стуруктурасига жойланган маданий коннотацияга ойдинлик киритиш демакдир»[28]. Зеро, ўхшатишлар миллатнинг образли тафаккур маҳсули, халқнинг дунёни ўзига хос кўришининг ифодачисидир.

Ёзувчи асарларида шундай индивидуал (хусусий, муаллиф) ўхшатишлар қўлланганки, улар ўзбек миллатига мансуб шахснинг образли тафаккурини намоён этади. «Икки эшик ораси» романидаги қуйидаги матнлар фикримиз исботидир: *... сой бўйида бир туп мажнунтол бош эгиб турар,* ***шода-шода*** *топ-тоза* ***япроқлар қиз боланинг қирқ кокил сочидек толим-толим таралиб,*** *оқим залварида оҳиста тебранар эди; Ҳозир бўлса пастак деворлар ортидан мўралаб турган олмалар қийғос гулга кирибди. Бири оқ, бири* ***напармон рўмол ёпинган келинчаклардек шодумон сузилади***.

Ёзувчи асарларида қўлланилган ўхшатишларнинг катта қисми ўзбек хонадони билан боғлиқ. Биламизки, ўзбек халқи учун оила (ўз уйи) юксак қадрият ҳисобланади. Демак, уй-рўзғор билан боғлиқ маиший турмуш реалияларининг кўплаб ўхшатиш эталонларига айланишининг моҳияти миллат менталитетида оила юксак қадрият экани билан боғлиқ[29]. Ёзувчи асарларида *рапида*, *қошиқ, това, тандир, қозиқ, гилам, пиёла, сомон, ип, ангишвона, чироқ* каби уй-рўзғор ашёлари номлари ўхшатиш эталони бўлган. Айтиш мумкинки, адиб асарларида қўлланилган ўхшатишлар ўзбекча олам манзарасининг бир қиррасини намоён эта олган.

Адиб асарларида матн-ўхшатишлар ҳам кенг қўлланилиб, бадиий матннинг эстетик таъсирчанлигини оширган ҳамда воқеликни ўқувчи тасаввурида аниқ гавдалантиришда асосий лингвопоэтик воситалардан бири бўлган. Асар қаҳрамони Музаффар тилидан айтилган ушбу матнда инсон хотираси эшиги ёпиб қўйилган омборга ўхшатилади. Тасодифий шамол билан очилиб кетган бу омбор ҳақида ёзувчи шундай ёзади: *Ажаб, инсон хотираси – эшиги ёпиб қўйилган омборга ўхшаркан. Омбор олдидан ҳар куни ўтасиз. Ўтасиз-у, ўз юмушингиз билан овора бўлиб, қайрилиб қарамайсиз. Вақти келиб тасодифий шамол омборнинг эшигини очиб юборади-ю, беихтиёр ичкарига мўралаб қарайсиз. Шунда қизиқ ҳолат рўй беради. Омбор ичида олтиндан азиз нарса ҳам, кўзингиз тушиши билан таъбингизни хира қиладиган қақир-қуқирлар ҳам қалашиб ётган бўлади. Алам қиладиган жойи шундаки, сиз улардан хоҳлаганингизни ажратиб ололмайсиз. Буниси керакли, бунисининг кераги йўқ, деб бирини олиб, иккинчисини улоқтириб ташлаш қўлингиздан келмайди. Ҳаммаси бараварига жон ато қилиб атрофингизни қуршаб олади.* Кўринадики, матн ўхшатиш асосида ҳосил қилинган. Унда инсоннинг яхши ва ёмон кечмишларига ишора қилувчи бирликлар:

---

[27]Маҳмудов Н. Ўхшатишлар ва миллий нигоҳ // Тил тилсими тадқиқи. –Тошкент: «Mumtoz so‘z» , 2017. –Б. 175.

[28]Усмонов Ф. Ўхшатишларда маданий коннотация // Ўзбек тили ва адабиёти. –Тошкент, 2018. – № 6. – Б. 93.

[29]Усмонов Ф. Ўзбек тилидаги ўхшатишларнинг лингвомаданий тадқиқи: Филол. фан. бўйича фалсафа д-ри (PhD) дисс. – Тошкент, 2019. – Б. 69.

«*олтиндан азиз нарса ҳам, кўзингиз тушиши билан таъбингизни хира қиладиган қақир-қуқирлар ҳам*» матнга мажозий мазмун беради. Ўқувчи инсон хотираси ҳақиқатан эшиги ёпиб қўйилган омборга ўхшашини ич-ичидан тан олади, унга ёзувчининг хотирани омборга ўхшатиши эриш туюлмайди. Ёзувчининг матн – ўхшатишларидаги бетакрор қиёслар ортида оламни ўзбекча идрок билан кузатаётган ўзбек лингвомаданиятига мансуб кишининг нигоҳи яққол сезилиб туради. Низомиддин Маҳмудов мақолаларидан бирида ўхшатишларга *«миллий образли тафаккур тарзини намоён этадиган бирликлар»*[30] деб таъриф берган эди. Юқоридаги каби матн – ўхшатишлар Ўткир Ҳошимов тафаккурига хос образлилик ва миллийликнинг лисоний ифодаси сифатида қимматлидир.

Бобнинг иккинчи фасли «***Ономастик метафора ва ономастик метонимия маданий менталликни ифодалаш воситаси сифатида»*** деб аталиб, бунда ономастик метафора ва ономастик метонимиянинг лингвомаданий хусусияти таҳлилга тортилган. Метафора «Тафаккурнинг зарурий қуроли, илмий фикрнинг шакли»[31], «Ақлнинг қўлини узун қилувчи восита»[32], «Дунёни билишнинг энг қудратли қуролларидан бири»[33] ҳамда оламни англашнинг калити бўлиб, у инсон тафаккурининг хусусиятларини ўзида акс эттиради.

Метафораларни лингвомаданий ёндашувда ўрганиш ўзбек тилшунослигида ўзининг жиддий илмий-тадқиқий ривожини топди ҳамда бу борада тадқиқотлар сони кўпайди. Н.Маҳмудов[34], Д.Худойберганова[35], Ш.Усмонова[36], Н.Тўхтаходжаева[37], Г.Насруллаева[38], Ш.Махмараимова[39]ларнинг тадқиқотлари шулар жумласидандир. Юқорида номлари келтирилган олимларнинг тадқиқотларида метафора лингвомаданиятшуносликнинг объекти сифатида эътироф этилди. Айниқса, бу борада, Н. Маҳмудовнинг «Термин, образли сўз ва метафора» мақоласини алоҳида эътироф этиш зарур[40].

Шуни айтиш лозимки, маълум бир муаллиф асарларида қўлланган ономастик метафораларнинг лингвомаданий хусусияти махсус ўрганилган

---

[30]Маҳмудов. Н. Ўхшатишлар – образли тафаккур маҳсули // Ўзбек тили ва адабиёти. –Тошкент, 2011. – №3. –Б. 19-24.

[31]Ортега-и Гассет Х. Две великие метафоры // Теория метафоры. - М, 1990. – С. 59; Иқтибос манбаси: Маҳмудов Н. Тил тилсими тадқиқи. –Тошкент: «Mumtoz so‘z», 2017. – Б.119.

[32] Иқтибос манбаси: Маҳмудов Н. Тил тилсими тадқиқи. –Тошкент: «Mumtoz so‘z», 2017. – Б.120.

[33]Маҳмудов Н. Тил тилсими тадқиқи. –Тошкент: Mumtoz so’z, 2017. – Б.120.

[34]Маҳмудов Н. Оламнинг лисоний манзараси ва сўз ўзлаштириш // Ўзбек тили ва адабиёти. –Тошкент, 2015. №3. – Б. 3-12.

[35]Худойберганова Д. Ўзбек тилидаги бадиий матнларнинг антропоцентрик талқини: Филол. фан. д-ри....дисс. – Тошкент, 2015. – 240 б.

[36]Усмонова Ш. Таржиманинг лингвомаданий аспектлари. – Тошкент: Тошкент давлат шарқшунослик институти, 2015. – 192 б.

[37]Тухтаходжаева Н. Бадиий таржимада лингвокультуремаларнинг ифодаланиши (инглиз ва ўзбек тиллари мисолида): Филол. фан. бўйича фалсафа д-ри (PhD) ...дисс. –Тошкент, 2017. – 141 б.

[38]Насруллаева Г. Антропоцентрик метафоранинг лингвомаданий, коммуникатив, прагматик аспекти: Филол. фан. бўйича фалсафа д-ри (PhD) ...дисс. – Қарши, 2018. – 147 б.

[39]Махмараимова Ш. Оламнинг миллий лисоний тасвирида теоморфик метафоранинг когнитив аспекти: Филол. фан. бўйича фалсафа д-ри (PhD) ...дисс. – Қарши, 2018. – 168 б.

[40]Маҳмудов Н. Термин, образли сўз ва метафора / Тил тилсими тадқиқи. –Тошкент: «Mumtoz so‘z», 2017. – Б. 117-126.

ишлар ҳали юзага келган эмас. «Метафорик маънода қўлланган ономастик бирликнинг муайян лингвомаданиятда бирор-бир белгининг эталони сифатида қабул қилинганлиги намоён бўлса, иккинчи жиҳат бу бирликнинг ўша лингвомаданият вакиллари онгида ҳосил қилувчи тушунча ва тасаввурлари билан боғланади. Яъни муайян ономастик бирликнинг машҳурлиги – прецедентлик хусусиятига эга бўлиши уни метафорик маънода қўллашнинг зарурий шартларидан биридир»[41]. Адиб асарларида *Гамлет, Отелло, Гитлер* каби универсал; *Алпомиш, Барчин, Гўрўғли, Қоработир, Лайли, Мажнун, Отабек* каби миллий прецедент номларни кузатдик.

Ономастик метафора мақомида қўлланган бирликлардан бири *Қоработир* номидир. ***Қоработир*** – «Тоҳир ва Зуҳра» достонининг қаҳрамонларидан бирининг номи. Бу машҳур халқ достонида Қоработир Тоҳирнинг рақиби сифатида тасвирланган. Қоработир – Тоҳир ва Зуҳра севгилари ўртасида «қора» бўлган қаҳрамон. Ўзбек лингвомаданиятида бу ном севишганлар йўлига ғов бўлувчи қора ниятли шахс сифатида қабул қилинган. Мазкур антропоним «Қалбингга қулоқ сол» қиссасида қўлланилган. Аёнки, *Қоработир* номининг бир компоненти бўлган *қора* сўзи «ёмон, разил» маъносини ҳам англатади. Қиссада, бир томондан, *Қоработир* антропоними «сўзловчи» ном вазифасида муайян даражада роль ўйнаган бўлса, иккинчи томондан, аллюзив ном сифатида қўлланилиб, «Тоҳир ва Зуҳра» достонида тасвирланган Қоработирнинг Тоҳирга рақиб бўлганига ишора қилинган. Бунда мазкур антропоним интертекстуал матн яратишда восита бўлиб, Қоработир образи билан боғлик ассоциацияларни ҳосил қилган. *Қоработир* ономастик метафораси қисса қаҳрамони, Ёдгорнинг рақиби Дилшодга нисбатан қўлланилган: – *Ёдгор ака гапирсинлар! – Чарос қўлидаги бокал орқасидан унга мўралаб қаради. Ёдгор Дилшоднинг унга зарда билан қараб қўйганини кўриб, бояги худбинлиги учун ўзини койиди.* «*Оббо,* ***Қоработир*** *бўлиб қолдинг шекилли. Бировнинг оиласига раҳна солишинг қолувди».*

Маълумки, ўзбек адабиётида «Ўткан кунлар» миллий роман сифатида қадрланади. Романнинг асосий қаҳрамони бўлган *Отабек* номи бадиий матнларда аллюзив ном сифатида қўлланиб, асар воқеаларига ишора қилади. Мазкур антропоним Ўткир Ҳошимовнинг «Икки эшик ораси» романида қўлланилган. *Отабек* номининг «Ўткан кунлар» романи» маъносида қўлланиши роман қаҳрамонларининг ўзбек халқи орасида жуда машҳур эканлиги ҳамда *Отабек* исми «Ўтган кунлар» романи рамзи даражасига кўтарилганига ишора қилган: *Узундан-узун қиш кечалари дадам билан бобом нариги уйга кириб қироатхонлик қиладиган одат чиқаришди. Лампа битта. Ойим, мен, Кимсан акам бериги – қоронғу уйда сандал четида ўтирамиз. Ойим норози бўлиб чирқиллайди: – Лампамой анқонинг уруғи бўлмаса экан! Эртага нима қиламиз. Аммо «зиқна» бобом лампамойни аямайди. –Ўқинг, маълим, – дейди шанғиллаб. – Отабекни ўқинг.*

[41]Худойберганова Д. Кўрсатилган диссертация. – Б. 131.

Бобнинг учинчи фасли ***«Ўткир Ҳошимов асарларида миллий-маданий сўзларнинг қўлланиши»*** деб номланади. Бунда ёзувчи асарлари матнидаги ўзбек халқининг руҳияти, сажияси, умуман, миллий менталитетига оид хосликни таъминловчи миллий-маданий сўзлар ҳақида сўз юритилади. Адибнинг «Икки эшик ораси» романида тилимизнинг лингвомаданий табиати яққол намоён бўлган. Роман матнида учрайдиган миллий реалиялар, этнографизмлар, қарғиш, дуо ва қасамлар, ибора, мақол, ўхшатиш ва метафоралар ўзбек кишиларининг миллий психологияси ва миллий турмуш тарзи тасвирининг ҳаққоний ва таъсирчан бўлишига хизмат қилган. Роман матнида шундай бирликлар борки, улар ўзбек кишилари турмушига хос бўлган манзараларни ўқувчи кўз ўнгида гавдалантиришга хизмат қилган. Масалан: *Хонтахтага* ***қуроқ дастурхон*** *ёзилган, ўртада* ***писта, бодом, қанд-қурс тўла патнис*** *турарди. Даста-даста* ***қалампирнусха косалар.*** (67-бет). *Шифтга илинган ўттизинчи фонуснинг пилиги баландлатиб қўйилган,* ***токчалардаги чойнак, пиёлалар, мис баркашлар ялтирайди. Тахмонда янги кўрпа-тўшаклар, бурчакда эскироқ палак осиғлиқ...*** (109-бет). «Икки эшик ораси» романида Робия ва Шомуроднинг унаштирилиши, тўй куни келинни аравага ўтқазиб куёвникига олиб бориш воқеалари тасвирланган ўринлар ўзбек халқи урф-одатлари ҳақидаги энг жонли ва таъсирчан манзаралардир. Асарда қўлланилган *қозонқурар, базм, чаллари, сочқи, «тўққиз-тўққиз», келинсалом, маълум оши, тўй келди* каби этнографизмлар; *карнай-сурнай, атлас кўйлак, чуст дўппи, шойи рўмол, палак, тавонхона, мохора, қовурма чучвара, ҳолва, чимилдиқ, ёр-ёр, кўрмана* каби миллий реалиялар роман матнига ўзига хос миллий руҳ бағишлаган. Роман матнида қўлланган *беқасам тўн, чуст дўппи, ғижим рўмол, укпар қадалган дўппи, палак, чимилдиқ* каби миллий-маданий лисоний бирликлар маълум маънода ўзбек халқининг миллий-маданий тарихини акс эттиради. Ўткир Ҳошимовнинг барча асарларида ўзбек халқи миллий менталитетининг ранг-баранг қирралари ўз аксини топа олган. Ёзувчи ўз халқининг миллий қиёфасини сўз ёрдамида моҳирона чизиб берган. Бунда, шубҳасиз, лингвомаданий бирликларнинг ўрни беқиёс.

ХУЛОСА

1. Истиқлол йилларида ўзбек тилшунослигида лингвопоэтика бадиий матн тилини тилнинг айнан эстетик вазифасининг намоён бўлиши тарзида ўрганувчи соҳа эканлиги эътироф этилди ва бу борада салмоқли тадқиқотлар яратилди. Ҳозирги вақтда ўзбек лингвопоэтикаси ўз тадқиқ тамойиллари ва илмий аппаратига эга бўлган, ривожланиб бораётган соҳа ҳисобланади.

2. Ҳар бир тил муайян маданият маҳсули сифатида ўша маданият бағрида юзага келади ва ривожланади. Тил воситасида ҳосил қилинувчи матнда тил соҳиблари мансуб бўлган халқнинг анъаналари, урф-одатлари, миллий мулоқот меъёрлари, рамз ва стереотиплари акс этади. Шу сабабли лингвомаданиятшуносликка алоқадор бўлган маданиятшунослик соҳасида тил маданиятни акс эттирувчи энг муҳим шакллардан бири сифатида эътироф этилади. Шу нуқтаи назардан бадиий матн ижодкори айни вақтда ўзи мансуб бўлган маданият вакили, сўз воситасида халқининг миллий-маданий қиёфасини яратувчи шахс мақомида бўлади.

3. Ўткир Ҳошимов – тилимизнинг бетакрор оҳанглари, сержило маъно бўёқларини ўз асарлари орқали кўрсата олган ноёб истеъдод эгаси. У ўзбек тилининг имкониятларини ўз асарларида намойиш этибгина қолмай, уни турли маънолар, гўзал ифодалар билан ҳам бойитган. Шу сабабли Ўткир Ҳошимов асарлари тилини лингвопоэтик жиҳатдан таҳлил этиш тилшунослигимизнинг долзарб масалаларидан бири ҳисобланади.

4. Ўткир Ҳошимов асарларида қўлланган лингвомаданий бирликлар миллатнинг дунёқарашини, идрок интизомини акс эттирувчи муҳим манба бўлиб хизмат қилади. Адиб асарларини лингвомаданий жиҳатдан тадқиқ этиш ўзбек миллатининг маънавияти, миллий онгининг ўзига хосликлари, қадриятлари тизими моҳиятини ёритишда долзарб аҳамият касб этади. Ёзувчи асарларида қўлланган лингвомаданий бирликларнинг миллий лингвомаданиятда тутган ўрни, уларда акс этган миллий-образли тафаккурни таҳлил этиш муаллиф асарлари тилида инъикос этган қадриятлар тизимини, адибнинг миллий ўзига хос нигоҳини ёритиш имконини беради.

5. Ўткир Ҳошимов асарларида зид маъноли сўзлар воситасида матннинг таъсирчанлиги оширилган ҳамда ёзувчининг бадиий нияти аниқ ва ёрқин тасвирланган, кўзланган мақсад ўқувчига янада тез ва осон етказилган. Антонимлар кўмагида воқеа-ҳодисаларни ўзаро зид тарзда қўллаш, образлар моҳиятини очиш адиб услубининг ўзига хос жиҳати сифатида намоён бўлган.

Ёзувчи ўз асарларида тилимиздаги маънодош сўзлар ичидан тасвир мақсади ва руҳига мувофиқ келадиган аниқ сўзни топиб қўллашга ҳаракат қилган, шу тариқа қаҳрамонлари руҳияти ҳамда тасвир объектининг энг кичик қирраларини ҳам реал кўрсатиб берган. Адиб ўз асарларида воқеликка ижобий ёки салбий муносабат ифодалашда унга мос маънодош бирликларни маҳорат билан қўллай олган ҳамда бир тушунчани ифода этувчи синонимлар қаторидан назарда тутилган маъно ва ҳис-туйғуни ифода эта оладиган сўзни топиб, ундан ўринли фойдалана олган.

6. Ўткир Ҳошимов асарларида учрайдиган услубий конвергенция намуналари ёзувчи маҳоратининг натижаси бўлиши билан бирга унинг ўзига хос услубини кўрсатувчи ҳодиса ҳамдир. Ёзувчи асарларида хусусан такрорнинг бошқа услубий воситалар билан уйғунлик ҳосил қилиб, матннинг яхлит бадииятига хизмат қилиши энг кўп учрайдиган ҳолатлардан биридир. Адиб асарларида бир матн доирасида иккитадан олтитагача тасвирий воситалар қўлланган услубий конвергенциялар кузатилди. Мазкур ҳолат ўқувчига муайян бадиий матнда ифодаланган ғояни юқори эстетик савиядаги таъсирчан ифодаларда, ўзига хос қуйма бадиий шаклда етказишда муҳим лингвопоэтик омил вазифасини ўтаган.

7. Ўткир Ҳошимов асарларида ўзбек халқининг образли тафаккури, дунёқараши, турмуш тарзи, қадриятлари, феъл-атвори, эътиқод ва анъаналари акс этган ўхшатишлар кўп учрайди. Эътиборли жиҳати шундаки, адиб асарларида индивидуал-муаллифий ўхшатишлардан кўра ўзбек тили турғун ўхшатишлари кўп қўлланган. Ёзувчининг бу борадаги услуби Одил Ёқубов, Пиримқул Қодиров, Саид Аҳмад, Худойберди Тўхтабоев каби адибларнинг ўхшатишларни қўллашдаги услуби билан муштараклик ҳосил қилади. Турғун ўхшатишларнинг ёзувчи маҳорати туфайли тасвирийлик ва образлилик мақсадига бўйсундирилиши мазкур лисоний бирликларнинг эстетик имкониятлари (тасвирланаётган объект, персонажларнинг ташқи кўриниши, уларнинг муайян вазиятдаги руҳий ҳолати, воқеликка муносабат тарзини образли тарзда кўрсатиш)ни яна бир бор намойиш қилган бўлса, халқнинг миллий-маданий тасаввурлари, образли тафаккури инъикоси бўлган турғун ўхшатишларнинг кўплаб қўлланиши ёзувчи асарларида оламнинг ўзбекча лисоний манзарасига хос кўринишлар «панорамаси»ни юзага келтирган. Ёзувчи асарлари тилини халқона ва ширали қилган омиллардан бири унинг асарларида мана шу каби миллий ифодалар – лингвомаданий бирликларнинг унумли ва ўринли қўлланганидир, деб айтиш мумкин.

8. Ёзувчининг бадиий тафаккури ва тахайюли ҳосиласи бўлган хусусий ўхшатишлар ёзувчининг воқеликни идрок этиш тарзини кўрсатиши билан бирга ўқувчи бадиий-интеллектуал тафаккури даражасини ҳам юксалтиришга хизмат қилади. Адибнинг ўхшатишларни қўллашдаги ўзига хослиги, айниқса, унинг қаламига мансуб матн – ўхшатишларда кўринади. Адиб мазкур лингвомаданий бирликлардан воқеликнинг муҳим қирраларини фалсафий, айни вақтда, образли тарзда ёритишда моҳирона фойдалана билган. Ёзувчининг матн – ўхшатишларидаги бетакрор қиёслар ортида оламни ўзбекча идрок билан кузатаётган ўзбек лингвомаданиятига мансуб кишининг нигоҳи яққол сезилиб туради. Бу каби матн – ўхшатишлар Ўткир Ҳошимов тафаккурига хос образлилик ва миллийликнинг лисоний ифодаси сифатида қимматлидир. Бизнингча, бадиий асарларнинг лингвомаданий таҳлилида мана шундай – ижодкорнинг миллий тафаккурини ўзига хос лисоний шаклда намоён этувчи матнларга ҳам алоҳида эътибор қаратмоқ лозим.

9. Адиб асарларидаги ономастик метафоралар халқимизнинг бадиий меросига, диний ва мифологик персонажларга, тарихий воқеалар, ижтимоий ва маданий ҳодисалар, ўзга лингвомаданиятлар билан мулоқотига асосланган. Ўткир Ҳошимов асарларидаги ономастик метафоралар таҳлили ёзувчининг прецедент номларни лингвопоэтик мақсадда нисбатан кўп қўллаганини кўрсатди. *Лайли, Мажнун, Отелло, Қоработир, Ҳотам* каби прецедент номлар шулар жумласидандир. Адиб ушбу лингвомаданий бирликлардан маънони кучайтириш, персонаж хусусиятларини бўрттириш, интертекстуал матн яратиш каби лингвопоэтик мақсадларда фойдаланган. Ўткир Ҳошимов асарларида қўлланилган ономастик метонимияларда эса лингвопоэтик вазифадан кўра лингвомаданий вазифа устуворлик касб этади. Масалан, адиб асарларида қўлланилган *Ёдгор, Олтмишвой* каби ономастик бирликларга алоқадор метонимиялар ўзбек халқининг исм қўйиш билан боғлиқ урф-одатларини; *Отабек, Гиргиттон хола, Дума, Закунчи* метонимиялари ўзбек халқи сажиясини, унинг воқеликка бўлган аксиологик муносабатини, миллий дунёқарашини акс эттиришга хизмат қилиб, муҳим лингвомаданий бирлик сифатида воқе бўлган.

10. Ўзбекистон халқ ёзувчиси Ўткир Ҳошимов асарларида ўзбек халқининг руҳияти, сажияси, умуман, миллий менталитетига оид лисоний бирликлар маҳорат билан қўлланган. Хусусан, адибнинг «Икки эшик ораси» романида тилимизнинг лингвомаданий табиати яққол намоён бўлган. Роман матнида учрайдиган миллий реалиялар, этнографизмлар, қарғиш, дуо ва қасамлар, ибора, мақол, ўхшатиш ва метафора каби лингвомаданий бирликлар ўзбек кишиларининг миллий психологияси ва миллий турмуш тарзи тасвирининг ҳаққоний ва таъсирчан бўлишини таъминлаган. Асарда қўлланилган *қозонқурар, базм, чаллари, сочқи, «тўққиз-тўққиз», келинсалом, маълум оши, тўй келди* каби этнографизмлар; *карнай-сурнай, атлас кўйлак, чуст дўппи, шойи рўмол, палак, тавонхона, мохора, қовурма чучвара, ҳолва, чимилдиқ, ёр-ёр, кўрмана* каби миллий реалиялар роман матнига ўзига хос миллий руҳ бағишлаган.

11. Ўткир Ҳошимовнинг барча асарларида ўзбек халқи миллий менталитетининг ранг-баранг қирралари ўз аксини топа олган. Ёзувчи ўз халқининг миллий қиёфасини сўз ёрдамида моҳирона чизиб берган. Бунда, шубҳасиз, лингвомаданий бирликларнинг ўрни беқиёс. Адабий меросимизда, замонавий адабиётимизда бу каби халқнинг миллий ўзлиги намоён бўлган асарлар кўп. Уларнинг лингвомаданий моҳиятини очиб бериш учун бошқа соҳалар қатори ўзбек лингвомаданиятшунослигини ҳам такомиллаштиришимиз, бу борада теран ва асосли тадқиқотларни яратишимиз лозим.

НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.02/30.12.2019.Fil.46.03 ПО ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ ИНСТИТУТЕ УЗБЕКСКОГО ЯЗЫКА, ЛИТЕРАТУРЫ И ФОЛЬКЛОРА

ИНСТИТУТ УЗБЕКСКОГО ЯЗЫКА, ЛИТЕРАТУРЫ И ФОЛЬКЛОРА

МУКИМОВА ЗОХИДА РАСУЛОВНА

ЛИНГВОПОЭТИЧЕСКИЕ И ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ЯЗЫКА ПРОИЗВЕДЕНИЙ УТКИРА ХОШИМОВА

10.00.01 – Узбекский язык

АВТОРЕФЕРАТ ДИССЕРТАЦИИ ДОКТОРА ФИЛОСОФИ (PhD) ПО ФИЛОЛОГИЧЕСКИМ НАУКАМ

Ташкент – 2020

Тема диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам зарегистрирована Высшей Аттестационной комиссией при Кабинете Министров Республики Узбекистан за номером №B2019.2.PhD/Fil450.

Диссертация выполнена в Институте узбекского языка, литературы и фольклора.

Автореферат диссертации на трёх (узбекский, русский, английский (резюме) языках размещен на веб-странице Научного совета (www.tai.uz) и Информационно-образовательном портале «Ziyonet» (www.ziyonet.uz).

Научный руководитель: **Худайберганова Дурдона Сидиковна**
доктор филологических наук, профессор

Официальные оппоненты: **Юлдашев Маъруфжон Мухаммаджонович**
доктор филологических наук, доцент

Сапарниязова Муяссар
кандидат филологических наук, доцент

Ведущая организация: **Бухарский государственный университет**

Защита диссертации состоится на заседании Научного совета DSc.02/30.12.2019.Fil.46.03 по присуждению ученых степеней при Институте узбекского языка, литературы и фольклора «__» _____2020 года в _____ часов. (Адрес: 100060, город Ташкент, проезд Шахрисабзский, дом 5. Тел.: (871) 233-36-50, факс: (871) 233-71-44; e-mail: uztafi@academy.uz).

С диссертацией можно ознакомиться в Фундаментальной библиотеке Академии наук Республики Узбекистан (Зарегистрирован за номером ___). (Адрес: 700100, город Ташкент, улица Зиёлилар, дом 13. Тел.: (99871) 262-74-58.

Автореферат диссертации разослан «____» _____ 2020 года.
(Протокол реестра рассылки за № ___ от «____» _____ 2020 года).

Н.М.Махмудов
Председатель Научного совета
по присуждению ученых степеней,
д.ф.н., профессор

Г.М. Исмоилов
Ученый секретарь Научного совета
по присуждению ученых степеней
к.ф.н., старший научный сотрудник

И.Ж.Йулдошев
Заместитель председателя Научного семинара
при Научном совете по присуждению
ученых степеней, д.ф.н., профессор

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность темы. В мировой лингвистике все большую актуальность приобретает изучение лингвопоэтических и лингвокультурологических аспектов языковых единиц. Ибо, в мировой лингвистике начиная с конца XX века закрепляются исследования на основе антропоцентрического подхода, в настоящее время отрасль лингвистики, изучающая языковые единицы в тесной связи с культурой народа, стала одним из перспективных направлений. В последние десятилетия все больше внимания уделяется исследованиям с учетом фактора носителя языка, его национального менталитета и национальной культуры. Лингвопоэтический и лингвокультурный подходы к изучению поэтически актуализированных единиц языка произведений определенных авторов служит проведению более глубоких, более основательных исследований, демонстрирующих возможности нашего родного языка.

В мировой лингвистике вопрос связи языка и культуры, языка и мышления никогда не теряет своей актуальности. В исследованиях по лингвокультурологии изучается совокупность духовных ценностей и языковой опыт конкретной национально-культурной общности с непосредственным акцентом на признаки взаимосвязи языка и культуры. В лингвопоэтике же основной задачей является изучение языка художественного текста, единства формы и содержания, эстетической функции языковых единиц, их художественной ценности и эстетического воздействия на читателя. Новейшие исследования показывают, что появились также научные взгляды, исследующие эстетические свойства лингвокультурных единиц в художественном произведении.

Коренные реформы в сфере науки в наше стране, в особенности, принятые законы и указы по укреплению узбекского языка в качестве государственного, усилению его авторитета, активному использованию во всех отраслях общественной жизни обусловливают актуальность поднятия на качественно новый уровень научное изучение узбекского языка. Обозначенная в важном историческом документе о развитии нашего языка цель «кардинального повышения авторитета узбекского языка в общественной жизни нашего народа и на международной арене, воспитания подрастающего поколения в духе патриотизма»[42] поставила перед узбекскими лингвистами ряд задач. Изучение особенностей языка произведений писателей, привнёсших достойный вклад в развитие духовной культуры и языка народа, становится одной из актуальных вопросов современности. В этом плане язык произведений Уткира Хошимова достоин основательного изучения в целях раскрытия как эстетических, так и лингвокультурологических особенностей родного языка. Уткир Хошимов – писатель, творческое наследие которого, привнесло огромный вклад в

[42] Указ Президента Республики Узбекистан №УП-6084 “О мерах по дальнейшему развитию узбекского языка и совершенствованию языковой политики в стране” от 20 октября 2020 года. Источник: http://lex.uz docs/ 505835; uza.uz/uz/posts/mamlakat.

развитие узбекской культуры. В своих произведениях автор мастерски освещает высокую духовность, национальное мышление, психологию нашего народа с использованием возможностей узбекского языка. Следовательно, изучение языка произведений Уткира Хошимова является одной из актуальных проблем узбекского языкознания.

Данная диссертация в определенной степени способствует реализации задач, обозначенных в указах Президента Республики Узбекистан №УП-4947 «О Стратегии дальнейшего развития Республики Узбекистан» от 7 февраля 2017 года, №УП-5850 «О мерах по кардинальному повышению роли и авторитета узбекского языка в качестве государственного языка» от 21 октября 2019 года, №УП-6084 «О мерах по дальнейшему развитию узбекского языка и совершенствованию языковой политики в стране» от 20 октября 2020 года, №УП-6097 «Об утверждении концепции развития науки до 2030 года» от 29 октября 2020 года, постановлениях Президента №ПП-4479 «О широком праздновании тридцатилетия принятия закона Республики Узбекистан «О государственном языке» от 4 октября 2019 года, Кабинета Министров №984 “Об утверждении положения о Департаменте развития государственного языка» и других нормативно-правовых актах, касающихся данной сферы.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Данное исследование выполнено в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий республики «I. Социальное, правовое, экономическое, нравственно-духовное развитие информатизированного общества и демократического государства, развитие инновационной экономики».

Степень изученности проблемы. В последнее время внимание филологов во всём мире привлекает проблема изучения лингвопоэтических и лингвокультурологических единиц художественного текста. Определенная работа в этом направлении проделана как в мировой, так и отечественной лингвистике.

В мировой лингвистике известны труды В.В.Виноградова, В.Я.Задорновой, А.А.Липгарта[43] лингвопоэтического характера; В.Н. Телии, В.В.Воробьёва, С.В.Ивановой, В.В.Красных, В.А.Масловой[44] по лингвокультурологии. В узбекском языкознании примечательны работы С.Каримова, Н.Махмудова, М.Ёкуббековой, М.Йулдошева,

---

[43]Виноградов В.В. Избранные труды. О языке художественной прозы. –М., 1980. –360 с; Шу муаллиф. Итоги обсуждения вопросов стилистики. –М., 1986. – С.117-189; Задорнова В.Я. Словесно-художественное произведение на разных языках как предмет лингвопоэтического исследования: Дисс. ...докт. филол. наук. –М., 1992. –152 с. Её же. Слово в художественном тексте / Язык, сознание, коммуникация: Сб. статей / Отв. ред. В. В. Красных, А. И. Изотов. – М.: МАКС Пресс, 2005. – С.115-125; Липгарт А.А. Лингвопоэтическое сопоставление: теория и метод. –М., 1994. –276 с; Его же. Лингвопоэтическое исследование художественного текста: теория и практика: Дисс. ... докт. филол. наук. – М., 1996. – 656 с.

[44]Телия В.Н. Русская фразеология: семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. – М.: Языки русской культуры, 1996. – 288 с; Воробьев В.В. Лингвокультурология (теория и методы). –М.: РУДН, 1997. – 331 с; Иванова С.В. Культурологический аспект языковых единиц. – Уфа, 2002. – 114 с; Красных В.В. Этнопсихолингвистика и лингвокультурология: Курс лекций. – М.: Гнозис, 2002. – 284 с.; Маслова В. А. Лингвокультурология: Учеб. пос. для студ. вузов. – М.: Академия, 2001. – 208 с.

Д.Худойбергановой, Ш.Усмоновой, Д.Анданиязовой, Ш.Тошхужаевой, Г.Насруллаевой, Ф.Усмонова[45] и других, посвященные изучению языку художественных произведений и лингвокультурологических особенностей узбекского языка.

В узбекской литературе проведены научные исследования, посвященные основательному художественному анализу творчества Уткира Хашимова[46]. Отечественная лингвистика располагает научными исследованиями, в которых слова, предложения и тексты в произведениях писателя анализируются с позиций лингвопоэтики, лингвокультурологии, ономапоэтики. В частности, в работах М. Юлдашева, посвященных поэтике художественного текста, Д.Худойбергановой – антропоцентрическому аспекту текста, Д.Анданиязовой – по анализу поэтонимов авторы не раз обращаются к произведениям писателя[47]. Однако следует отметить, что лингвопоэтические и лингвокультурные особенности языка произведений Уткира Хашимова до сегодняшнего дня не исследованы в монографическом плане.

---

[45]Лингвопоэтик ёндашувда: Каримов С. Бадиий услуб ва тилнинг ифода тасвир воситалари: Ўқув қўлланма. – Самарқанд: СамДУ нашриёти, 1994. –72 б; Маҳмудов Н. Ойбек шеъриятидаги ўхшатишларнинг лингвопоэтикасига доир // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 1987. – № 4. – Б.34-36. Шу муаллиф. Шайхзода сўзининг лингвопоэтикасига чизгилар / Ўзбек тилшунослигининг долзарб масалалари. Илмий-назарий анжуман материаллари. – Тошкент, 2009. – Б.12-17; Ёкуббекова М.М. Ўзбек халқ қўшиқларининг лингвопоэтик хусусиятлари: Филол.фан. д-ри ... дисс. – Тошкент, 2005. –153 б; Йўлдошев М. Бадиий матн ва унинг лингвопоэтик таҳлили асослари. – Тошкент, 2007. – Б. 91; Его же. Бадиий матн лингвопоэтикаси. – Тошкент: Фан, 2008. – Б. 111; Его же. Чўлпоннинг бадиий тил маҳорати: Филол. фан. номз ... дисс. – Тошкент, 2009. – Б. 126; Его же. Бадиий матннинг лингвопоэтик тадқиқи: Филол. фан. д-ри ...дисс. – Тошкент, 2009. –314 б; Его же. Бадиий матн лингвопоэтикаси. – Тошкент: «Ўзбекистон», 2019. –256 б; Анданиёзова Д. Бадиий матнда ономастик бирликларнинг лингвопоэтикаси: Филол. фан. бўйича фалсафа д-ри (PhD) дисс. – Тошкент, 2017. – Б. 140; Шу муаллиф. Ономастик бирликларнинг лингвопоэтик тадқиқи. – Тошкент: «Turon zamin ziyo», 2016. –207 б; Худойберганова Д., Анданиязова Д. Ўзбек тили поэтонимларининг изоҳли луғати. –Тошкент: «Turon zamin ziyo», 2016. – 131б; Тошхўжаева Ш. Ғ. Эркин Аъзам асарлари лингвопоэтикаси: Филол. фан. бўйича фалсафа д-ри (PhD) дисс... автореф. – Фарғона, 2017. – Б. 56; Лингвомаданий ёндашувда: Маҳмудов Н. Ўхшатишлар – образли миллий тафаккур маҳсули // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2011. – № 3. – Б. 19-24. Его же. Тилнинг мукаммал тадқиқи йўлларини излаб... // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2012. – № 5. – Б. 3-16; Его же. Оламнинг лисоний манзараси ва сўз ўзлаштириш //Ўзбек тили ва адабиёти. –Тошкент, 2015. – №3. – Б. 6. Его же. Ўхшатишлар ва миллий нигоҳ // Тил тилсими тадқиқи. –Тошкент: Mumtoz so'z, 2017. – Б. 166-175; Маҳмудов Н., Худойберганова Д. Ўзбек тили ўхшатишларининг изоҳли луғати. –Тошкент: Маънавият, 2013. – 320 б; Худойберганова Д. Ўзбек тилидаги бадиий матнларнинг антропоцентрик талқини: Филол. фан. д-ри ...дисс. – Тошкент, 2015. – 240 б; Её же. Лингвокультурология терминларининг қисқача изоҳли луғати. – Тошкент: «Турон замин зиё», 2015. – Б.12; Usmonova Sh. Lingvokulturologiya. – Toshkent, 2019. – 245 b; Насруллаева Г. Антропоцентрик метафоранинг лингвомаданий, коммуникатив, прагматик аспекти: Филол. фан. бўйича фалсафа д-ри (PhD) ...дисс. – Қарши, 2018. – 147 б. Усмонов Ф. Ўзбек тилидаги ўхшатишларнинг лингвомаданий тадқиқи: Филол.фан. бўйича фалсафа д-ри ... (PhD) дисс. – Тошкент, 2019. – 160 б.

[46]Расулов А. Ардоқли адиб. – Тошкент: «Шарқ» нашриёт-матбааа акциядорлик компанияси бош таҳририяти, 2001. –127 б; Эл севган адиб (Ўткир Ҳошимов замондошлари наздида) –Тошкент: «Mumtoz so'z», 2011. –230 б; Асрор Самад. Ўткир қалам. – Тошкент: «Meriyus», 2013. –363 б; Норматов У. Насрдаги шоир. Veb-sayt:www.tilvaadabiyot. uz. – Б.13-17/ 2016; Имомкаримова М. Ўткир Ҳошимов асарларида миллий қадриятлар талқини: Филол. фан. номз. ... дисс. – Тошкент, 2004. –150 б.

[47]См.: Йўлдошев М. Бадиий матн ва унинг лингвопоэтик таҳлили асослари. –Тошкент, 2007. –91 б; Худойберганова Д. Ўзбек тилидаги бадиий матнларнинг антропоцентрик талқини. Филол. фан. д-ри. ... дисс. –Тошкент, 2015. – 240 б; Анданиязова Д. Ономастик бирликларнинг лингвопоэтик тадқиқи. – Тошкент: «Turon zamin ziyo», 2016. –208 б. – 208 б.

Связь темы диссертации с научно-исследовательскими работами научно-исследовательского института, где выполнена диссертация. Диссертация выполнена согласно плану научно-исследовательских работ Института узбекского языка, литературы и фольклора АН РУз в рамках проекта «Исследование развития лексики и терминологии узбекского языка периода независимости».

Целью исследования является выявление лексических единиц, поэтически актуализированных в произведениях Уткира Хошимова, изобразительных средств и определение мастерства писателя в использовании языковых средств и его вклада в развитие узбекского литературного языка посредством изучения лингвокультурных единиц, используемых в произведениях автора.

Задачи исследования:

выявление лексических единиц, используемых в лингвопоэтических целях в произведениях Уткира Хашимова;

лингвопоэтическое освещение стилистической конвергенции, использованной в произведениях писателя;

лингвокультурологический анализ использованных в тексте произведений Уткира Хошимова сравнений и классификация образов, использованных в качестве эталона в составе устойчивых сравнений;

определение лингвокультурных особенностей ономастической метафоры, ономастической метонимии и лингвокультурных особенностей национально-культурных слов, использованных в тексте произведений Уткира Хошимова.

Объект исследования составляют поэтически актуализированные лексические единицы в произведениях Уткира Хошимова, тексты, изобразительные средства, а также лингвокультурологические единицы с культурной информацией в семантике.

Предмет исследования составляют лексические единицы, использованные в произведениях Уткира Хашимова с определенной лингвопоэтической целью, лингвопоэтические особенности стилистической конвергенции; сравнение, ономастическая метафора, ономастическая метонимия, а также лингвокультурные особенности национально-культурных слов.

Методы исследования. В диссертации использованы методы описания, классификации, сравнения, статистического, лексико-семантического, лингвопоэтического, лингвокультурологического анализа.

Научная новизна исследования заключается в следующем:

доказано, что исследование произведений Уткира Хошимова на основе интегративного подхода лингвопоэтического и лингвокультурного методов может стать важным средством в изучении индивидуального стиля писателя;

обосновано, что лингвопоэтический анализ художественного текста является новым научным направлением, ссылаясь на ведущие теоретические концепции языкознания, доказано, что такой подход к художественным произведениям является актуальным научно-лингвистическим толкованием;

с лингвокультурологической точки зрения показано, что лингвокультурологические единицы произведений писателя, отражающие образное мышление, мировоззрение, быт, ценности, характер, верования и убеждения и традиции узбекского народа, рисуют особую узбекскую языковую картину миру как отражение национально-культурных представлений, образного мышления народа;

реализация в произведениях писателя лексических единиц с определенной лингвопоэтической функцией: антонимов, синонимов, омонимов в качестве языковых единиц, обеспечивающих поэтико-эстетическую ценность произведений писателя, обоснована с учётом постулатов об их роли в художественном тексте в качестве важного лингвопоэтического средства;

на основе сравнительного изучения стиля писателя и стилей других авторов установлено, что стилистическая конвергенция и повторы, свойственные микротекстам произведений Уткира Хошимова, демонстрируют важнейшие аспекты индивидуального стиля писателя;

с помощью лингвокультурологического анализа единиц произведений Уткира Хошимова доказано, что тексты-сравнения, являющиеся лингвокультурологической единицей, являются языковой репрезентацией образности и национальности, свойственных мышлению автора текстов;

выявлено, что в произведениях Уткира Хошимова ономастические единицы использованы в таких лингвопоэтических целях, как усиление значения, выпуклое изображение особенностей персонажа, создание интертекстуального текста;

на основе национально-культурных сем лингвокультурологических единиц в произведениях писателя установлено, что реализация прецедентных названий в качестве ономастической метафоры или метонимии служит описанию характера узбекского народа, передаче его аксиологического отношения к действительности, выражению национального мировоззрения, такие ономастические единицы являются важными лингвокультурологическими единицами;

на основе лингвокультурологического подхода доказано, что уместное и продуктивное использование лингвокультурологических единиц являются одним из средств, придающих языку произведений Уткира Хошимова народность и эксклюзивность.

Практические результаты исследования заключаются в следующем:

обосновано, что материалы по изучению омонимов, синонимов, антонимов с поэтическим грузом, использованных в произведениях Уткира Хошимова; стилистической конвергенции; сравнения, ономастической метафоры, ономастической метонимии и национально-культурных словах, заключения и обобщения по их исследованию дают важную научную информацию о современном узбекском языкознании, в частности, лингвопоэтике, лингвокультуре; служат источником для создания исследований по лингвопоэтике, лингвокультурологии;

доказано, что собранные материалы – сравнения, ономастические единицы, национально-культурные единицы служат источником и материалом для составления толкового, лингвокультурологического словарей;

доказано, что материалы, собранные по изучению поэтонимов произведений Уткира Хошимова, дают важные сведения по ономастике узбекского языка, служат непосредственным источником для дальнейших исследований по ономастике узбекского языка, служат практическим руководством для преподавания разделов лексикологии, ономастики.

Достоверность полученных результатов объясняется конкретностью поставленной проблемы, незыблемостью сделанных заключений, использованием подходов, методов и теоретических данных, взятых из достоверных источников, обоснованностью проанализированного языкового материала, использованием методов антропоцентрической парадигмы, внедрением теоретических размышлений и заключений, утверждением полученных результатов уполномоченными структурами.

Научная и практическая значимость результатов исследования.

Научная значимость результатов исследования объясняется тем, что выявлены лингвопоэтические и лингвокультурологические особенности языка произведений Уткира Хошимова и на этой основе изложены новые взгляды о теоретических основах интегративного изучения художественных текстов. Рассуждения и размышления, представленные в диссертации, служат теоретическому обогащению узбекской лингвокультурологии.

Практическая значимость результатов исследования заключается в том, что его материалы используются при преподавании специальных курсов, таких как «Лингвопоэтика», «Стилистика», «Основы культуры речи и стилистики» и «Поэтическое мастерство писателя», «Лингвокультурология»; также могут быть использованы при составлении учебников, учебных пособий, научных работ по лингвопоэтике и лингвокультурологии.

Внедрение результатов исследования. На основе лингвопоэтического и лингвокультурного исследования языка произведений Уткира Хошимова:

заключения о том, что использованные в диссертационной работе новые термины *услубий конвергенция, ономастик метонимия, идиостиль, антропоморф метафора, зооморф метафора, константа, миллий-маданий сўзлар, миллий-маданий коннотация,* являются важнейшими факторами, демонстрирующими современные направления развития узбекского языкознания, использованы в реализации фундаментального проекта ФА–Ф1-Г041 «Исследование лексики и терминологии узбекского языка периода независимости» (Справка 3/1255-1973 Академии наук Республики Узбекистан от 23 сентября 2020 года). В результате данные термины обоснованы как важнейший фактор, демонстрирующий развитие узбекской терминологии периода независимости, а теоретические соображения данного раздела подкреплены иллюстративными примерами;

заключения о том, что ономастические единицы в произведениях Уткира Хошимова, выполняющие функцию ономастической метафоры,

ономастической метонимии, использованы в качестве поэтонима, обеспечивающего высокую степень поэтичности языка, применены в реализации инновационного проекта ФА-ИЗ-Г009 «Подготовка к изданию и публикация книги «Лингвопоэтическое исследование ономастических единиц» (Справка 3/1255-1973 Академии наук Республики Узбекистан от 23 сентября 2020 года). В результате словарные статьи словаря “Толковый словарь поэтонимов узбекского языка” (Ташкент, 2016), подготовленного по результатам исследования, насыщены лексикографическими толкованиями ономастических единиц в произведениях Уткира Хошимова;

толкования следующих лингвопоэтически насыщенных национальных реалий с противоположными значениями: савоб-гуноҳ, бой-камбағал, донолик-нодонлик, шифо-дард, донишмандлар-телбалар, барҳам топди-авж олди, ҳурликка чиқди-қурбон бўлди, баҳраманд бўлди - ёстиғи қуриди; синонимов ёқтириб қолмоқ, кўнгил бермоқ, мойил бўлмоқ, хуштор бўлмоқ, ошуфта бўлмоқ, мафтун бўлмоқ, маҳбуб бўлмоқ, ошиқ бўлмоқ, яхши кўрмоқ, ишқи тушмоқ; севги, муҳаббат, меҳр; этнографизмов қозонқурар, базм, чаллари, сочқи, «тўққиз-тўққиз», келинсалом, маълум оши, тўй келди каби, карнай-сурнай, атлас кўйлак, чуст дўппи, шойи рўмол, палак, тавонхона, мохора, қовурма чучвара, ҳолва, чимилдиқ, ёр-ёр, кўрмана использованы в фундаментальном проекте № 2013.S23.02.15 «Pirimkul Kadirov’un Romanları Üzerine Bir İnceleme», выполненного в 2013-2018 гг. в университете Artvin Çoruh в Турции. (Справка №E.3095 Университета Артвин Чоруҳ (Турция) от 8 августа 2020 года). В результате проект насыщен научными фактами о богатых возможностях и специфике узбекского языка;

заключения диссертанта о лингвопоэтических и национально-культурных особенностях пословиц Уткира Хошимова, об уместном использовании последних использованы для подготовки сценария передачи «Қатрада қуёш акси» (Отражение солнца в капле) телеканала «Ўзбекистон тарихи» (Справка 02-14-826 Национальной телерадиокомпании Узбекистана от 8 сентября 2020 года). В результате усовершенствовано содержание материалов, подготовленных для данной телепередачи.

Апробация результатов исследования. Результаты данного исследования обсуждены на 5 международных и 6 республиканских научно-практических конференциях.

Публикация результатов исследования. По теме диссертации всего опубликовано 18 научных работ, в частности, 7 статей в журналах, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан для публикации основных достижений докторских диссертаций, из них – 6 в республиканских и 1 зарубежном журналах. А также издана монография «Толковый словарь поэтонимов в произведениях Уткира Хашимова».

Структура и объём диссертации. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы. Общий объём диссертации составляет 160 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **введении** диссертации обоснованы актуальность и востребованность проведенных исследований, изложены цель и задачи, объект и предмет исследования, указано соответствие темы приоритетным направлениям развития науки и технологий республики, изложены научная новизна и практические результаты исследования, раскрыта научная и практическая значимость полученных результатов, приведены сведения о внедрении результатов исследования в практику, опубликованных работах и структуре диссертации.

В первой главе диссертации **«Интегративный подход к художественному тексту: лингвопоэтический и лингвокультурный анализ»** обобщены и новые научно-теоретические взгляды о проблеме языка художественного произведения, по лингвостилистике, лингвопоэтике, лингвокультурологии в мировой лингвистике и приведены собственные размышления автора. Рассмотрена история исследований по лингвопоэтике, лингвокультурологии и приведены виды их анализа. Первый раздел данной главы называется ***«Лингвопоэтический подход к поэтическому тексту»***, в нём приведены размышления о связи лингвопоэтики с другими филологическими науками, изложены размышления известных лингвистов о лингвопоэтике, освещены цель и задачи, принципы лингвопоэтического подхода.

Предметом лингвопоэтики является совокупность языковых средств с поэтической нагрузкой. А объектом является язык, то есть художественный текст. «Из этого следует, что в силу того, что объектом изучения лингвопоэтических исследований во всех случаях является язык, а его предметом – вопросы поэтики, являющиеся также предметом изучения литературоведения, лингвопоэтика кажется третьей наукой на стыке двух других, однако это не «промежуточная третья», а отдельная отрасль языкознания»[48].

Основная цель лингвопоэтического исследования – освобождение читателя от привычного представления о слове и формирование у него видения через призму писателя. Следовательно, анализ языковых единиц в художественном тексте позволяет глубже изучить содержание того или иного произведения, его идейную сущность, творческие способности и идейную направленность писателя. Это способствует формированию мировоззрения читателя, дает возможность вести личное наблюдение за человеческими отношениями. Лингвистический анализ важен в плане того, что демонстрирует лексические возможности этого языка.

Второй раздел главы ***«Приоритетные задачи лингвокультурного подхода к художественному тексту»*** посвящен изучению востребованности антропоцентрических исследований в языкознании, объективных аспектов антропоцентризма, роли языковой картины мира,

[48]Тошхўжаева Ш. Ғ. Эркин Аъзам асарлари лингвопоэтикаси: Филол. фан. бўйича фалсафа д-ри (PhD) дисс... автореф. – Фарғона, 2017. – Б. 12.

взаимосвязи языка и культуры, проблемам лингвокультурного анализа лингвокультурологических единиц (лингвокультурный подход), а также задачам лингвокультурологии. По словам В.Масловой[49], одна из основных отраслей языкознания, развивающихся на лоне антропоцентрической парадигмы, это лингвокультурология. Лингвокультурология, изучающая языковые единицы в тесной связи с культурой народа, начинает свое формирование с последней четверти XX века, и превратилась в одно из ведущих и перспективных направлений мирового языкознания, она признана в качестве самостоятельного направления языкознания. Как правильно отмечает Н.Махмудов, «национальное мышление не существует без национального языка»[50], «в нём отражается не только окружающая человека реальность, но и условия его жизни, социальное самосознание народа, его менталитет, национальный характер, образ жизни, традиции, обычаи, нравственность, совокупность ценностей и мировоззрение»[51]. Эту особенность известные ученые толкуют по-разному. В частности, язык – «дух народа»[52], «дом бытия, пространство мысли, дом духа[53]», «мир между внешним миром и внутренним миром человека»[54], «клад, кладезь, совокупность культуры»[55], «воспроизводит национальный менталитет»[56], «защитник ценностей общества; главный признак народа»[57], «живое воспроизведение идей, чувств, мышления»[58].

«Задачей лингвокультурологии является освещение культурного содержания языковых единиц, отражающих национально-культурную ментальность народа; выявление с помощью него языка культурных стереотипов и раскрытие с помощью них системы ценностей данной культуры, в целом, дисциплины мышления»[59]. Следовательно, основной функцией лингвокультурологии является раскрытие мышления и культуры народа с помощью языка.

Третий раздел главы называется ***«Изучение языка произведений Уткира Хошимова»***. При этом в некоторых исследованиях по лингвопоэтике, лингвостилистике, лингвокультурологии, когнитивному языкознанию, статьях по языкознанию проанализирован язык произведений У.Хошимова, в частности, опираясь на результаты научных исследований,

---

[49]Маслова В.А. Лингвокультурология: Учебное пособие – М.: Академия, 2007. – С. 8.

[50]Маҳмудов Н. Оламнинг лисоний манзараси ва сўз ўзлаштириш //Ўзбек тили ва адабиёти. –Тошкент, 2015. №3. – Б. 6-12.

[51]Usmonova Sh. Lingvokulturologiya. –Toshkent, 2019. – B. 7.

[52]Гумбольдт В. фон. Избранные труды по языкознанию. –М.: Прогресс, 1984. – С. 68.

[53]Ссылка по: Маслова В.А. Лингвокультурология: Учебное пособие.–М.: Академия, 2001. – С. 5.

[54]Гумбольдт В. фон. Избранные труды по языкознанию. –М.: Прогресс, 1984. – С. 167.

[55]Robins R. N. General Linguistics/ An Introductory Survey/ – London: Routledge, 1989. –P. 27.

[56]Маслова В. А. Лингвокультурология: Учебное пособие. – М.: Академия, 2001. – С. 8.

[57]Маҳмудов Н.Ҳамиятни ерга урманг! // Тилимизнинг тилла сандиғи. –Тошкент: Ғ.Ғулом номидаги нашриёт-матбаа ижодий уйи, 2012. –Б.43.

[58]Кўчимов Ш. Мустақиллик даврида ўзбек тили расмий иш услуби ва унинг тараққиёти масалалари // Ўзбек тилшунослигининг долзарб масалалари. –Тошкент, 2019. – Б.16.

[59]Усмонов Ф. Ўзбек тилидаги ўхшатишларнинг лингвомаданий тадқиқи: Филол.фан. бўйича фалсафа д-ри . (PhD) дисс. – Тошкент, 2020. – 160 б.

обоснована необходимость более широкой пропаганды языка произведений писателя.

Во второй главе исследования **«Лингвопоэтические исследования языка произведений Уткира Хошимова»** проанализированы лексические единицы в произведениях писателя – антонимы, омонимы, синонимы; проанализированы лингвопоэтические особенности стилистической конвергенции и повтора. Первый раздел главы называется ***«Поэтические возможности лексических единиц»***. В нём проанализированы лингвопоэтические особенности антонимов, омонимов, синонимов в произведениях Уткира Хошимова.

В отдельных микротекстах писателя последовательно приведены антонимы, в результате чего усиливается их эстетическое восприятие, путем противопоставления противоположных понятий, признаков, обстоятельств более конкретизируются их значения. Такое использование характерно для книги «Заметки на полях дневника». В частности, нижеприведенные примеры подтверждают нашу мысль: *Дунёда халқ дуосини олишдан ортиқ* ***савоб*** *йўқ. Дунёда халқ қарғишига қолишдан ортиқ* ***гуноҳ*** *йўқ;* ***Бой*** *гердайса – салобат.* ***Камбағал*** *таъзим қилса – хушомад. Бой* ***гапирса*** *–* ***донолик.*** *Камбағал* ***сукут сақласа*** *–* ***нодонлик****. Бой «****Мерседес****»олса – камтарлик. Камбағал* ***велосипед*** *олса – манманлик»*[60]. Во всех предложениях, из которых состоит вышеприведенный контекст, используются узуальные и контекстуальные слова с противоположными значениями, с помощью которых художественная цель освещается более ярко, выразительно. Несмотря на то, что некоторые выделенные антонимы изначально имеют противоположные значения, а произношение одного вызывает ассоциацию другого, писатель настолько мастерски использует их, что, в результате, противоположность находит новое, своеобразное выражение, с помощью них увеличивается экспрессивность текста.

Анализ поэтических возможностей лексических единиц из книги «Записки на полях дневника» показал, что почти все использованные в нем библионимы (заголовки) образованы с использованием антонимов: «*Инсон ва Шайтон», «Камол ва завол»*, «*Кулги ва йиғи»*, «*Дуо ва қарғиш»*, «*Оқ ва қора»*, «*Рост ва ёлғон»*, «*Тўла ва чала»*, «*Савоб ва гуноҳ»*, «*Тонг ва шом»*, «*Яхшилик ва ёмонлик»*, «*Йўқчилик ва тўқчилик»*, «*Ҳалол ва ҳаром»*, «*Болалик ва кексалик»*, «*Ибтидо ва интиҳо»*, «*Доно ва нодон»*.

В произведениях писатель мастерски использованы не только антонимы-лексемы, но и антонимы-фраземы, с помощью которых усиливается эмоционально-экспрессивное воздействие текста. Например: – *Ойим кулади. Кейин хўрсинади;* «*Сен, – дебди кампир йигитга, – бировнинг* ***кўнглини овлашдан*** *олдин ўз онангнинг* ***кўнглини оғритмасликни*** *ўрган.»* («Дунёнинг ишлари») Значение «обрадовать» фраземы *кўнгилни овламоқ* противопоставлено значению «обидеть» фраземы *кўнглини оғритмаслик*,

[60] Важные для нас единицы в данном и последущих текстах выделены жирным шрифтом.

благодаря чему усиливается экспрессивность изображения (усиливается назидание старухи парню, воспитательное воздействие).

В приведенном ниже тексте фраземы противопоставляются в контексте *(яхши кўради – кўзига чўп солади*), усиливается экспрессивность содержания: *Дунё ўткинчи деймиз. Йўқ, дунё эмас, биз ўткинчимиз. Баҳор бир айланиб келгунча биров туғилади, биров ўлади. Биров бировни яхши кўради. Биров бировнинг кўзига чўп солади...* («Меж двух дверей»). В данном микротексте в двух позициях писатель приводит контраст, чем достигает высокой поэтичности.

В своих произведениях писатель противопоставляет также слова, выполняющие функцию эталона, благодаря чему ярко изображает характер, состояние, внешний вид героев произведений. Например: *Вой ифлос-ей! Ўзи читтакдай бўлсаям хирсдай кучли эканми?* (Сама как синичка, а сильная, как медведь). Это предложение из романа «Меж двух дверей» является характеристикой Робии, данным Умаром Закунчи, в нем посредством контекстуального антонима отражается храбрость, терпение Робии. Внешний вид Робии уподобляется синичке, а её сила воли, отвага – медведю. В таком речевом отрывке слова *читтакдай* и *хирсдай* вступают в антонимическую связь со значениями *«кичик»* и *«катта»*.

– Болам! Ўғлим! – Ойим сарпойчан эди. Ерга тушиши билан калиши қорга ботди. Аммо парво қилмади. Учиб келиб, маҳкам қучоқлаб олди. Димоғимга гунафша ҳиди урилишини кутган эдим. Йўқ, валерианка иси анқиди. Бундан чиқди, юраги касаллиги рост. В данном отрывке из романа («Меж двух дверей») в речи Музаффара выражения *гунафша ҳиди* и *валерианка иси* вступают в антонимические связи со значениями *«хушбўй»* и *«нохуш»*, благодаря чему ярко изображается пессимистическое состояние Раъно.

В одном из микротексте писателя из книги «Записки на полях дневника» используются как лексические, так и фразеологические антонимы, что создает контраст предложений в микротексте, образующем текст. Эту мысль подтверждает микротекст «Двадцатый век». *Йигирманчи асрда сил, безгак, чечак каби бедаво дардларга шифо топилди ва миллионлаб инсонлар ҳаёти сақлаб қолинди. Йигирманчи асрда «спид» деган бедаво дард пайдо бўлди ва миллионлаб инсонлар ҳаёти хавф остида қолди.*

Йигирманчи асрда даҳрийлар тузуми барҳам топди ва миллионлаб инсонлар иймон сари юз тутди. Йигирманчи асрда диний экстремизм авж олди ва миллионлаб инсонлар ҳаётига қутқу солди.

Йигирманчи асрда мустамлакачиликка чек қўйилди ва миллионлаб инсонлар ҳурликка чиқди. Йигирманчи асрда фашизм ва тоталитаризм авж олди. Миллионлаб инсонлар Гитлер ва Сталин қамоқхоналарида қурбон бўлди.

Йигирманчи асрда «учар гиламлар», «ойинаи жаҳонлар», компьютерлар кашф этилди ва миллионлаб инсонлар уларнинг хизматидан баҳраманд бўлди. Йигирманчи асрда икки дафъа жаҳон уруши рўй берди ва миллионлаб инсонларнинг ёстиғи қуриди.

Йигирманчи асрда самовий кемалар яратилди ва инсон қадами Ойга етди. Йигирманчи асрда миллионлаб инсонларни қириб ташловчи ядро қуроли ўйлаб топилди ва синовдан «муваффақият билан» ўтди...

Йигирманчи аср – донишмандлар асри.

Йигирманчи аср – телбалар асри (антитеза (*шифо топилди – дард пайдо бўлди; ҳаёти сақлаб қолинди – ҳаёти хавф остида қолди; барҳам топди – авж олди; ҳурликка чиқди – қурбон бўлди; баҳраманд бўлди – ёстиғи қуриди; донишмандлар – телбалар*).

Талантливый писатель Уткир Хошимов продуктивно использует синонимы, демонстрирующие несравненные возможности родного языка. Писатель старается выбрать из синонимического ряда слова, более точно соответствующие цели и духу описания, таким образом ему удается реально изобразить самые тонкие моменты психики героев и объектов изображения. Например: *Кавшандозда турган ойимнинг калишини энди кўрдим. – Қаёқдан олдинг? – деди ойим кўзимга тикилиб. У чўнтагимни қарайман – йўқ, бу чўнтагимни қарайман – йўқ* («Дунёнинг ишлари»)*; Анчагами? – Хуршида бирдан ичи ҳувиллаб қолгандек, эрига термулди* («Умр савдоси»); *Ноқулай аҳволда илжайиб, унга разм солдим. Холида жавдираган кўзларини кўзимга қададди.* («Хаёлларга бўламан тутқин»). В приведенных выше фрагментах лексемы *кўрмоқ, тикилмоқ, қарамоқ, термулмоқ, разм солмоқ, кўз қадамоқ* служат раскрытию различных оттенков значений слова *кўрмоқ*. Данные глаголы выбраны соответственно духовному облику изображаемого человека, они служат точному описанию конкретного состояния образа героя в определенный отрезок времени. Слово *тикилмоқ* показывает, что мать пытается определить важный для себя момент, а глагол *термулмоқ* – передает взгляд полный надежды героя произведения Хуршиды, которая отправляет в далекий путь своего мужа, выражение *кўзини қадамоқ* описывает состояние образа, который обличает вину другого. Такие синонимичные слова служат увеличению языка произведений писателя.

Ундан офтоб ***ҳиди****, ер* ***иси****, кейин... одамнинг юрагини ўйнатиб юборадиган аллақандай ёқимли* ***бўй*** *таралар, кўзлари маъюс кулиб турарди*. («Меж двух дверей»)*; Уйланадиган одам беш-олти марта* ***совчи юборади, одам қўяди*** («Умр савдоси»)*; Она* ***ёш*** *эди. Она* ***навжувон*** *эди. Бола* ***гўр*** *эди, бола* ***гўдак*** *эди* («Записки на полях дневника»)*; Бировга* ***яхшилик қилганда****, бировнинг* ***ҳожатини чиқарганида*** *ўша «биров»дан кўра ўзи кўпроқ қувонадиган одамни «жаннати одам» деса арзийди.* («Записки на полях дневника») В данных контекстах уместно использованы лексемы *ҳид, ис, бўй; ёш, навжувон*, выражения *совчи юборади, одам қўяди*, контекстуальные синонимы *яхшилик қилганда, бировнинг ҳожатини чиқарганда*, в данных синонимических парах учтены семантические оттенки каждого слова, фраземы или словосочетания. Этим писатель ещё более расширяет суть и критерии синонимов. Это особо ярко бросается в раскрытии психики героев. Последовательное приведение писателем некоторых синонимов (*одам қўяди, совчи юборади; яхшилик қилганда, ҳожатини чиқарганда; ёш эди, навжувон*

эди) еще больше усиливает содержание, и служит выполнению определенной лингвопоэтической функции.

В тексте произведений Уткира Хошимова языковые средства, используемые в качестве омонимов, несут в определенном смысле лингвопоэтический груз. Особенность писателя в их применении заключается в том, что в ряде случаев, используя внутренние возможности узбекского языка, создаёт неожиданные омонимические варианты, тем самым демонстрируя поэтические особенности явления омонимии. В повести писателя «Дважды два – пять» использованы омографы – разновидность омонимии, благодаря которым увеличивается поэтическая значимость текста. В тексте повести слово *атлас* обозначает значения *карта мира* и *шелковая ткань*, в результате чего образуется омонимия. С помощью него ярко изображается словоохотливость Кушаквая, который выходит из сложной ситуации, применив возможности омонимов, к тому же ярко изображается положение Раис бувы.

Второй раздел главы называется ***«Стилистическая конвергенция в произведениях Уткира Хошимова»***, в нем проанализированы лингвопоэтические возможности стилистической конвергенции в произведениях писателя. В лингвистическом анализе стилистическая конвергенция рассматривается как один из факторов, обогащающих художественный стиль. Степень, в которой методическая конвергенция используется в творчестве каждого поэта или писателя, является одним из измерений, определяющих художественное мастерство. В узбекском языкознании этот инструмент еще не изучен в специальном, монографическом плане. Первые сведения о стилистической конвергенции встречаются в статье Д.Худойбергановой «Лингвостилистика: новые подходы и толкования»[61]. В ней отмечается, что стилистическая конвергенция означает достижение высокой степени интерактивности путем применения более чем одного стилистического средства в рамках одного текста.

Стилистические конвергенции в произведениях писателя по количеству изобразительных средств делятся на два типа – стилистические конвергенции с участием двух типов изобразительных средств, стилистические конвергенции с участием трёх и более типов изобразительных средств, в разделе приведены примеры таких конвергенций и освещены их лингвистические особенности. В «Записках на полях дневника» имеются прекрасные образцы стилистической конвергенции, увеличивающих степень экспрессивности текста. Приведенный ниже фрагмент под названием «Чегара» объединяет восемь микротекстов, в нем сочетание таких поэтических средств, как анафора, эпитет, риторический вопрос стало лингвопоэтическим средством создания особого вида стилистической конвергенции.

---

[61]Худойберганова Д. Тил. Тафаккур. Маданият. – Тошкент: «Nodirabegim»нашриёти, 2020. –Б.14; Её же. Лингвостилистика: янгича ёндашув ва талқинлар // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2018. – №2. – Б. 3-8.

Одамзод нима учун кафтдек ҳовлисига гул экади? Ундан кўра шолғом экса, қозонига тушади-ку.

Одамзод нима учун булбул чах-чахини эшитганда энтикиб кетади? Ундан кўра булбулни шўрвага солиб пиширса, нафсини қондиради-ку. Одамзод нима учун осмонда чарақлаб ётган юлдузларни кўриб, кўнгли завққа тўлади? Юлдузлар унинг ҳамёнидаги тиллалар эмас-ку.

Одамзод нима учун китоб ўқиётиб, суюкли қаҳрамони ўлиб қолса йиғлайди? Уни ёзувчи «ичидан тўқиб чиқаргани»ни билади-ку.

Одамзод нима учун ўзга юртларга бориб беҳисоб мол-дунё орттирсаю, иттифоқо болалиги кечган кулбаси тушига кириб қолса, туни билан йиғлаб чиқади? Ахир у шоҳона қасрда яшайди-ку.

Одамзод нима учун боласининг бошида алла айтади? Гўдак алла эшитмаса ухламайдими?

Одамзод нима учун неварасини етаклаб неча замон аввал ўтиб кетган бобосининг қабрини зиёрат қилади? Марҳум уларни кўрмайди-ку?!

Гап шундаки, Одамзодни ҳайвонотдан ажратиб турадиган чегара бор. Бу чегаранинг номи Маънавият деб аталади!

Тексты писателя демонстрируют, что в них интонация служит усилению эмоционального воздействия содержания, иными словами, в текстах произведений Уткира Хошимова настолько гармоничны форма (интонация) и содержание, что вызывают у читателя эстетическое чувство, свойственное стихотворным произведениям. На наш взгляд, причина такой гармонии, такой эмоциональности кроется в потенциале писателя чувствовать прозаико-поэтическую мелодичность. В приведенном выше тексте семь микротекстов с анафорой имеют одинаковую модель – вопрос (вопросительное предложение) и ответ на него (утвердительное предложение, сказуемое которого выражено утвердительной частицей). Таким образом, писатель поэтапно усиливает интонацию и содержание текста, и совершенно неожиданно в иной схеме формулирует предложения последнего текста, выражающие основную идею произведения: *Гап шундаки, Одамзодни ҳайвонотдан ажратиб турадиган чегара бор. Бу чегаранинг номи Маънавият деб аталади!* (Утвердительное и побудительное предложение). В результате данный микротекст обрел чрезвычайно сильную акцент как по содержанию, так и по интонации. Другие изобразительные средства, использованные в тексте (эпитеты *кафтдек ҳовли, шоҳона қаср, суюкли қаҳрамон, беҳисоб мол-дунё*; риторическое предложение *Марҳум уларни кўрмайди-ку?!*) также служат повышению степени лингвопоэтического воздействия. Следовательно анафора, последовательное использование предложений одинаковой синтаксической модели и различные лингвопоэтические средства по содержанию и интонации послужили созданию текста с целостной внутренней структурой, со своей мелодией, с высокой степенью поэтики. Следует отметить, что создание таких видов стилистической конвергенции с сочетанием анафоры и других изобразительных средств является одной из основных особенностей

У.Хошимова. Такое наблюдается и в микротекстах писателя «Братья», «Двадцатый век».

Уткир Хошимов – «человек, склонный по природе к лирике, человек с тонкой душой»[62]. Именно поэтому его произведения читают как стихи, они имеют свою интонацию, свой ритм. Не зря писателя признают «поэтом в прозе», а его произведения песнями в прозе[63]. Подчинение стилистической конвергенции обеспечению тональности формы текста и выразительности содержания является одной из важнейших характеристик, присущих стилю речи писателя.

Третий раздел главы называется ***«Лингвопоэтические особенности повтора в произведениях Уткира Хошимова»***. Для того, чтобы привлечь внимание читателя к подразумеваемой стороне описываемого события, более выпукло их изобразить, писатель использует повторы звуков, суффиксов, слов, словосочетаний, предложений, микротекстов. А это повышает эстетическое воздействие художественного текста и, благодаря им, читатель может легко уловить художественную цель автора. Уткир Хошимов умело применял художественный повтор практически во всех своих произведениях, именно благодаря повторам усиливается экспрессивность его произведений и формируется художественный пафос. Повторы в «Записках на полях дневника» подтверждают нашу мысль. В разделе книги «Природа. Общество. Человек» и «О войнах» имеется 50 записок, в 30 из которых использованы повторы. Было также замечено, что в одном отрывке используются все виды повторов. Например, в записке «Рынок и погост» есть пять видов повторов – повтор аффикса, слова, словосочетания, словосложения, предложений. Пять различных повторов в одном тексте, с одной стороны, повышают экспрессивность текста, его художественную ценность, с другой стороны, демонстрируют мастерство писателя. В записке «Выродок» в одном предложении повторяются три слова, то есть ***тилини, маданиятини, тарихини***, что придаёт тексту высокую поэтичность: *Онасини беҳурмат қилган одам қўшни кампирни яхши кўраман деса, ишонмайман. Ўз халқининг* ***тилини, маданиятини, тарихини*** *ҳурмат қилмаган одам бошқа халқларнинг* ***тилини, маданиятини, тарихини*** *ҳурмат қиламан, деса, ишонмайман*. («Записки на полях дневника») Как выясняется, с помощью таких повторов писатель обращает внимание читателей на эти три слова – *язык, культура, история*.

В третьей главе исследования под названием **«Лингвокультурные особенности языка произведений Уткира Хошимова»** в лингвокультурном плане проанализированы сравнение, ономастическая метафора, ономастическая метонимия, национально-культурные слова. Первый раздел главы называется ***«Лингвокультурные особенности сравнений»***, в котором в лингвокультурном плане проанализированы сравнения в текстах

[62]Расулов А. Ардоқли адиб. –Тошкент: «Шарқ», 2001. – Б. 46.
[63]Норматов У. Насрдаги шоир // Тил ва адабиёт таълими. – Тошкент, 2016. – №3. – Б. 13-17.

произведений Уткира Хошимова и проведена классификация образов, выполняющих функцию эталона в устойчивых сравнениях.

Сравнение – одно из древнейших изобразительных средств. Роль аналогии как иллюстративного средства в художественной литературе, ее лингвистическая природа много изучались в лингвистике. Сравнение в узбекском языкознании, как и в мировом языкознании, получила свою теоретическую оценку. Оно более основательно и более подробно изучено по сравнению с другими изобразительными средствами[64].

«Толковый словарь сравнений узбекского языка»[65] Н.Махмудова и Д.Худойбергановой и научные статьи Н.Махмудова[66] считаются первыми лингвокультурологическими исследованиями сравнений в узбекском языкознании. Ф. Усмонов описал языковую картину мира, присущую узбекской нации, монографически изучив устойчивые сравнения в узбекском языке в лингвистическом плане, на примере языковых кодов, выраженных в этих единицах, и опираясь на систему ценностей, присущих национальной культуре.

Практически во всех произведениях Уткира Хошимова наблюдаются изысканные образцы сравнений. Подтверждение нашей мысли можно найти в «Толковом словаре сравнений узбекского языка»[67]. В словаре в лингвокультурологическом аспекте истолковано более 530 устойчивых

---

[64]Мукаррамов М. Ўзбек тилида ўхшатиш. – Тошкент: Фан, 1976; Қўнғуров Р. Ўзбек тилининг тасвирий воситалари. – Тошкент: Фан, 1977; Маҳмудов Н. Ўзбек тилидаги содда гапларда семантик-синтактик асимметрия. – Тошкент: «Ўқитувчи», 1984; Его же. Ойбек шеъриятидаги ўхшатишларнинг лингвопоэтикаси // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 1985. –№ 6. –Б. 48-18; Худойберганова Д. С. Семантический и стилистический анализ конструкций уподобления в узбекском языке: Дисс. ...канд.филол.наук. –Ташкент, 1989; Каримов С. Бадиий услуб ва тилнинг ифода тасвир воситалари: Ўқув қўлланма. – Самарқанд: СамДУ нашриёти, 1994; Қобулжонова Г. Метафоранинг системавий лингвистик талқини: Филол. фан. ...номз. дисс. – Тошкент, 2000; Йўлдошев М. Чўлпон сўзининг сирлари. – Тошкент: «Маънавият», 2002; Ёқуббекова М. Ўзбек халқ қўшиқларида ўхшатиш: Монография. – Тошкент, 2003; Қиличев Э. Матннинг лингвистик таҳлили. – Бухоро, 2004; Ёқуббекова М. Ўзбек халқ қўшиқларининг лингвопоэтик хусусиятлари. –Тошкент: Фан, 2005; Йўлдошев М. Бадиий матн ва унинг лингвопоэтик таҳлили асослари. – Тошкент: Фан, 2007; Его же. Бадиий матн ва унинг лингвопоэтик таҳлили. – Тошкент: Фан, 2007; Его же. Бадиий матннинг лингвопоэтик тадқиқи. – Тошкент: Фан, 2009; Маҳмудов Н. Ўхшатишлар – образли тафаккур маҳсули // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2011. №3. – Б.19 -24; Худайберганова Д. Ўхшатиш мазмунини ифодаловчи матнлар // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2012. –№6. –Б.15-18; Маҳмудов Н. Ўхшатишлар ва миллий образ // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2013. №1. –Б. 3-8; Маҳмудов Н. Ўхшатишлар – образли миллий тафаккур маҳсули // Маҳмудов Н., Худойберганова Д. Ўзбек тили ўхшатишларининг изоҳли луғати. – Тошкент: «Маънавият», 2013. – Б. 3-18; Маҳмудов Н., Худойберганова Д. Ўзбек тили ўхшатишларининг изоҳли луғати. – Тошкент: «Маънавият», 2013; Худойберганова Д. Матннинг антропоцентрик тадқиқи. – Тошкент: Фан, 2013; Худойберганова Д. Ўзбек тилидаги матнларнинг антропоцентрик тадқиқи: Филол.фан. д-ри дисс. – Тошкент, 2015; Маҳмудов Н. Ўхшатишлар ва миллий нигоҳ // Тил тилсими тадқиқи. –Тошкент: «Mumtoz so'z», 2017. –Б. 166-175; Худойберганова Д. Лингвостилистика: янгича ёндашув ва талқинлар // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2018. – №2. – Б. 62; Усмонов Ф. Ўхшатишларда маданий коннотация // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2018. – № 6. – Б.93. Йўлдошев М. Бадиий матн лингвопоэтикаси. – Тошкент: Ўзбекистон, 2019; Усмонов Ф. Ўзбек тилидаги ўхшатишларнинг лингвомаданий тадқиқи: Филол. фан. бўйича фалсафа (PhD) д-ри ...дисс. –Тошкент, 2019.

[65]Маҳмудов Н., Худойберганова Д. Указанный словарь.

[66]Маҳмудов Н. Ўхшатишлар – образли тафаккур маҳсули // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2011. – №3. – Б. 19-24; Его же. Ўхшатишларнинг тил ва нутқдаги ўрни // Тил тилсими тадқиқи. –Тошкент: «Mumtoz so'z», 2017. –б. 160-166; Его же. Ўхшатишлар ва миллий нигоҳ // Тил тилсими тадқиқи. –Тошкент: «Mumtoz so'z», 2017. –Б. 166-175.

[67]Маҳмудов Н., Худайберганова Д. Ўзбек тили ўхшатишларининг изоҳли луғати. – Тошкент: «Маънавият», 2013. –320 б.

сравнений, 93 из которых подкреплены примерами, взятыми из произведений Уткира Хошимова.

«Устойчивые сравнения имеют огромное этнопсихологическое, лингвокультурологическое и лингвопоэтическое значение как неповторимое богатство узбекского языка, несравненное зеркало национально-культурных традиций и представлений народа, нескончаемый источник, придающий силы экспрессивной и красочной речи, великолепное средство сохранения преемственности образов между поколениями»[68].

«Лингвистический анализ сравнений – это уточнение культурной коннотации, заложенной в семантической структуре сравнений»[69]. Ибо, сравнения – это продукт образного мышления народа, выражение его специфического видения мира.

В произведениях писателя используются такие индивидуальные (частные, авторские) сравнения, которые показывают образное мышление человека узбекской национальности. Нашу мысль может подтвердить фрагмент из романа «Меж двух дверей»: *... сой бўйида бир туп мажнунтол бош эгиб турар,* ***шода-шода*** *топ-тоза* ***япроқлар қиз боланинг қирқ кокил сочидек*** *толим-толим таралиб, оқим залварида оҳиста тебранар эди; Ҳозир бўлса пастак деворлар ортидан мўралаб турган олмалар қийғос гулга кирибди. Бири оқ, бири* ***напармон рўмол ёпинган келинчаклардек шодумон сузилади.***

Большая часть сравнений, используемых в произведениях писателя, связана с узбекским домом. Как известно, для узбекского народа семья (собственный дом) – это высокая ценность. Это означает, что сущность трансформации бытовых реалий в многочисленные аналогичные эталоны связана с тем, что семья является высокой ценностью в менталитете нации[70]. В произведениях писателя названия предметов быта *рапида, қошиқ, това, тандир, қозиқ, гилам, пиёла, сомон, ип, ангишвона, чироқ каби* выполняют функцию эталона сравнения: можно отметить, что сравнения, использованные в произведениях писателя, могут продемонстрировать определенную сторону узбекской картины мира.

Широко используются также текстовые сравнения в художественных произведениях, усиливающие эстетическое воздействие художественного текста и являющиеся одним из основных языковых средств точной визуализации действительности в воображении читателя. В этом тексте, где герой произведения произносится устами Музаффара, дверь человеческой памяти подобна закрытому складу. Вот как писатель пишет об этом складе, который был открыт случайным ветром: *Ажаб, инсон хотираси – эшиги ёпиб қўйилган омборга ўхшаркан. Омбор олдидан ҳар куни ўтасиз. Ўтасиз-у, ўз*

---

[68]Маҳмудов Н. Ўхшатишлар ва миллий нигоҳ // Тил тилсими тадқиқи. –Тошкент: «Mumtoz so‘z» , 2017. –Б. 175.

[69]Усмонов Ф. Ўхшатишларда маданий коннотация // Ўзбек тили ва адабиёти. –Тошкент, 2018. – № 6. – Б. 93.

[70]Усмонов Ф. Ўзбек тилидаги ўхшатишларнинг лингвомаданий тадқиқи: Филол. фан. бўйича фалсафа д-ри (PhD) дисс. – Тошкент, 2019. – Б. 69.

юмушингиз билан овора бўлиб, қайрилиб қарамайсиз. Вақти келиб тасодифий шамол омборнинг эшигини очиб юборади-ю, беихтиёр ичкарига мўралаб қарайсиз. Шунда қизиқ ҳолат рўй беради. Омбор ичида олтиндан азиз нарса ҳам, кўзингиз тушиши билан таъбингизни хира қиладиган қақир-қуқирлар ҳам қалашиб ётган бўлади. Алам қиладиган жойи шундаки, сиз улардан хоҳлаганингизни ажратиб ололмайсиз. Буниси керакли, бунисининг кераги йўқ, деб бирини олиб, иккинчисини улоқтириб ташлаш қўлингиздан келмайди. Ҳаммаси бараварига жон ато қилиб атрофингизни қуршаб олади. Как выясняется, текст построен на основе сравнения. Единицы, указывающие на положительные и отрицательные стороны человека: «*олтиндан азиз нарса ҳам, кўзингиз тушиши билан таъбингизни хира қиладиган қақир-қуқирлар ҳам*» придают тексту аллегорический смысл. Читатель узнает изнутри, что память человека действительно подобна закрытой двери склада, ему не кажется странным сравнение склада с памятью человека. За оригинальными сравнениями в тексте – уподоблениями писателя отчетливо видны глаза человека узбекской лингвокультуры, имеющего особое узбекское восприятие мира. В одном из статей Низомиддин Махмудов характеризует сравнения следующим образом *«единицы, демонстрирующие национальный образ мышления».*[71] Такие тексты-сравнения ценны как языковая передача образности и национальности, свойственных мышлению Уткира Хошимова.

Второй раздел главы называется «***Ономастическая метафора и ономастическая метонимия как средство передачи культурной ментальности»***, в нём проанализированы лингвокультурные особенности ономастической метафоры и ономастической метонимии. Метафора является «необходимым средством мышления, формой научного мышления»[72], «Средством, расширяющим возможности мышления»[73], «Одним из самых действенных средств познания мира»[74] и ключом к осмыслению мира, он отражает в себе особенности мышления.

В узбекском языкознании проведены серьезные научные исследования по лингвистическому анализу метафор, возросло количество исследований в этом направлении. К таковым можно отнести труды Н.Махмудова[75], Д.Худойбергановой[76], Ш.Усмоновой[77], Н.Тухтаходжаевой[78],

---

[71]Маҳмудов. Н. Ўхшатишлар – образли тафаккур маҳсули // Ўзбек тили ва адабиёти. –Тошкент, 2011. – №3. –Б. 19-24.

[72]Ортега-и Гассет Х. Две великие метафоры // Теория метафоры. - М, 1990. – С. 59; Иқтибос манбаси: Маҳмудов Н. Тил тилсими тадқиқи. –Тошкент: «Mumtoz so‘z», 2017. – Б.119.

[73] Ссылка по: Маҳмудов Н. Тил тилсими тадқиқи. –Тошкент: «Mumtoz so‘z», 2017. – Б.120.

[74]Маҳмудов Н. Тил тилсими тадқиқи. –Тошкент: Mumtoz so’z, 2017. – Б.120.

[75]Маҳмудов Н. Оламнинг лисоний манзараси ва сўз ўзлаштириш // Ўзбек тили ва адабиёти. –Тошкент, 2015. №3. – Б. 3-12.

[76]Худойберганова Д. Ўзбек тилидаги бадиий матнларнинг антропоцентрик талқини: Филол. фан. д-ри. ...дисс. – Тошкент, 2015. – 240 б.

[77]Усмонова Ш. Таржиманинг лингвомаданий аспектлари. – Тошкент: Тошкент давлат шарқшунослик институти, 2015. – 192 б.

[78]Тухтаходжаева Н. Бадиий таржимада лингвокультуремаларнинг ифодаланиши (инглиз ва ўзбек тиллари мисолида): Филол. фан. бўйича фалсафа д-ри (PhD) ...дисс. –Тошкент, 2017. – 141 б.

Г.Насруллаевой[79], Ш.Махмараимовой[80]. В исследованиях вышеназванных ученых метафора признана объектом лингвокультурологии. В этом плане стоит особо отметить статью Н.Махмудова «Термин, образное слово и метафоры»[81].

Следует отметить, что до сих пор нет исследований, посвящённых выявлению лингвистической особенности ономастических метафор, использованных в произведениях того или иного автора. «Если, с одной стороны, ономастическая единица, использованная в метафорическом значении, проявляется как эталон какого-либо признака, то, с другой стороны, эта единица связана с понятиями и представлениями, которые она вызывает в сознании носителей языка. То есть известность той или иной ономастической единицы – наличие признака прецедентности является обязательным условием ее применения в метафорическом смысле»[82]. В произведениях писателя встречаются такие прецедентные имена, как *Гамлет, Отелло, Гитлер* универсал, *Алпомиш, Барчин, Гўрўғли, Қоработир, Лайли, Мажнун, Отабек*.

Одна из ономастических метафор – имя *Қоработир*. ***Қоработир*** **–** это имя одного из героев произведения «Тохир и Зухра». В этом известном народном эпосе Карабатир изображается как противник Тахира. Карабатир – «черная» сила между возлюбленными Тахиром и Зухрой. В узбекской лингвокультуре это имя воспринимается как человек с черными намерениями, ставший на пути влюбленных. Этот антропоним встречается в повести «Прислушайся к зову сердца». Очевидно, что слово *қора*, являющееся компонентом имени *Қоработир* выражает значения «плохой, отвратительный». Если, с одной стороны, антропоним *Қоработир* играет роль «говорящего» имени, то, с другой стороны, используется в качестве аллюзивного имени, есть намек, на то, что изображенный в дастане «Тохир и Зухра» герой Карабатыр был соперником для Тохира. При этом данный антропоним является средством создания интертекстуального текста, вызывает ассоциации, связанные с образом Карабатира. Ономастическая метафора *Коработир* использована в отношении героя повести, противника Ёдгора – Дильшода. – *Ёдгор ака гапирсинлар! – Чарос қўлидаги бокал орқасидан унга мўралаб қаради. Ёдгор Дилшоднинг унга зарда билан қараб қўйганини кўриб, бояги худбинлиги учун ўзини койиди.» Оббо,* ***Қоработир*** *бўлиб қолдинг шекилли. Бировнинг оиласига раҳна солишинг қолувди».*

Известно, что в узбекской литературе произведение «Минувшие дни» ценится как национальный роман. Имя главного героя романа – Отабек используется в художественном тексте в качестве аллюзивного имени и отсылает к событиям произведения. Данный антропоним использован в

---

[79]Насруллаева Г. Антропоцентрик метафоранинг лингвомаданий, коммуникатив, прагматик аспекти: Филол. фан. бўйича фалсафа д-ри (PhD) ...дисс. – Қарши, 2018. – 147 б.

[80]Махмараимова Ш. Оламнинг миллий лисоний тасвирида теоморфик метафоранинг когнитив аспекти: Филол. фан. бўйича фалсафа д-ри (PhD) ...дисс. – Қарши, 2018. – 168 б.

[81]Маҳмудов Н. Термин, образли сўз ва метафора / Тил тилсими тадқиқи. –Тошкент: «Mumtoz so‘z», 2017. – Б. 117-126.

[82]Худойберганова Д. Указанная диссертация. – Б. 131.

романе Уткира Хошимова «Меж двух дверей». Использование имени *Отабек* в значении роман «Минувшие дни» говорит о значительной популярности среди узбекского народа данного романа, подтверждает, что имя *Отабек* поднимается до уровня романа «Минувшие дни»: *Узундан-узун қиш кечалари дадам билан бобом нариги уйга кириб қироатхонлик қиладиган одат чиқаришди. Лампа битта. Ойим, мен, Кимсан акам бериги – қоронғу уйда сандал четида ўтирамиз. Ойим норози бўлиб чирқиллайди: – Лампамой анқонинг уруғи бўлмаса экан! Эртага нима қиламиз. Аммо «зиқна» бобом лампамойни аямайди. –Ўқинг, маълим, – дейди шанғиллаб. - Отабекни ўқинг.*

Третий раздел главы называется ***«Использование национально-культурных слов в произведениях Уткира Хошимова»***. В нем идет речь о национально-культурных словах в текстах произведений писателя, свойственные духу, характеру, в целом, национальному менталитету узбекского народа. В произведении писателя «Меж двух дверей» ярко проявляется лингвокультурная природа нашего языка. Встречающиеся в тексте романа национальные реалии, этнографизмы, проклятия, благословение и обеты, фразеологизмы и пословицы, сравнения и метафоры служат объективной и экспрессивной передаче национальной психологии и национального образа жизни узбеков. В тексте романа встречаются такие единицы, которые служат представлению перед глазами читателей картину, свойственную образу жизни узбекского народа. Например: *Хонтахтага* ***қуроқ дастурхон*** *ёзилган, ўртада* ***писта, бодом, қанд-қурс тўла патнис*** *турарди. Даста-даста* ***қалампирнусха косалар.*** (67-бет). *Шифтга илинган ўттизинчи фонуснинг пилиги баландлатиб қўйилган,* ***токчалардаги чойнак, пиёлалар, мис баркашлар ялтирайди. Тахмонда янги кўрпа-тўшаклар, бурчакда эскироқ палак осиғлиқ...*** (109-стр). В романе «Меж двух дверей» эпизоды помолвки Робии и Шомурода, отправка невесты на бричке в дом жениха демонстрируют живую и яркую картину узбекских обычаев. Использованные в произведении этнографизмы *қозонқурар, базм, чаллари, сочқи, «тўққиз-тўққиз», келинсалом, маълум оши, тўй келди*; национальные реалии *карнай-сурнай, атлас кўйлак, чуст дўппи, шойи рўмол, палак, тавонхона, мохора, қовурма чучвара, ҳолва, чимилдиқ, ёр-ёр, кўрмана* придали роману своеобразный национальный дух. Использованные в тексте романа национально-культурные языковые единицы *беқасам тўн, чуст дўппи, ғижим рўмол, укпар қадалган дўппи, палак, чимилдиқ* в определенной степени отражают национально-культурную историю узбекского народа. Практически во всех произведениях Уткира Хошимова нашли своё отражение различные особенности национального менталитета узбекского народа. Писатель смог изумительно описать с помощью слов национальный облик своего народа. При этом безусловно велика роль лингвокультурных единиц.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. В годы независимости в узбекском языкознании лингвопоэтика признана как отрасль языкознания, изучающая язык художественных произведений как репрезентацию эстетической функции языка, проделана большая работа в данном направлении. В настоящее время узбекская лингвопоэтика является самостоятельной, развивающейся отраслью, имеющей собственные принципы исследования и научный аппарат.

2. Каждый язык как продукт определенной культуры возникает и развивается на лоне этой культуры. В тексте, реализуемом с помощью языка, отражаются традиции, обычаи, нормы коммуникативного мышления, символы и стереотипы народа, к которому относятся носители языка. Поэтому в культурологии, близкой к лингвокультурологии, язык рассматривается как одна из важных форм репрезентации культуры. С этой точки зрения автор художественного текста одновременно является и представителем культуры, к которой относится, и человеком, рисующим с помощью слов национально-культурный облик народа.

3. Уткир Хошимов – талантливый писатель, сумевший продемонстрировать в своих произведениях неповторимые оттенки родного языка, переливающиеся оттенки слов. Он сумел не только показать в своих произведениях богатые возможности узбекского языка, но и насытить его различными значениями, изысканными выражениями. Поэтому лингвопоэтический анализ языка произведений Уткира Хошимова является одним из актуальных проблем языкознания.

4. Лингвокультурологические единицы в произведениях Уткира Хошимова являются важнейшим источником отражения мировоззрения, хода мышления народа. Лингвокультурологическое исследование произведений писателя имеет важное значение в освещении специфики духовности, национального сознания узбекского народа, сути системы ценностей. Анализ роли использованных в произведениях писателя лингвокультурологических единиц, национально-образного мышления способствует освещению системы ценностей в произведениях писателя и национального своеобразия автора.

5. В произведениях Уткира Хошимова с помощью антонимов усиливается экспрессивность текста, ярко и конкретно передаётся художественная цель писателя, быстрее и легче доносится до читателей преследуемая цель. Контрастное приведение событий-явлений с помощью антонимов, раскрытие сути образов предстаёт как индивидуальная черта стиля писателя.

Писатель старался подобрать среди синонимов слово, наиболее подходящее цели и духу описания, таким образом реально изобразить наитончайшие особенности душевного мира героя и объекта описания. Писателю удаётся мастерски использовать такие синонимические единицы, которые наиболее ярко передают положительное или отрицательное

отношение писателя к событиям и подобрать среди синонимического ряда более точно передающую подразумевающее значение и чувство.

6. Стилистическая конвергенция в произведениях Уткира Хошимова – это не только результат высокого мастерства писателя, но и средство, показывающее его индивидуальный стиль. В своих произведениях писатель совмещая повтор с другими стилистическими средстваами, подчиняет его цельной поэтике текста. В произведениях автора в одном тексте встречаются образцы стилистической конвергенции с использованием от двух до шести изобразительных средств. Данное обстоятельство служит важнейшим лингвопоэтическим фактором донесения до читателей определенной идеи на высоком эстетическом уровне, в своеобразных художественных формах.

7. В произведениях Уткира Хошимова часто встречаются сравнения, отражающие образное мышление, мировоззрение, быт, ценности, характер, убеждения узбекского народа. Примечательно, что в произведениях писателя чаще встречаются индивидуальные авторские сравнения нежели устойчивые сравнения. Стиль писателя имеет общее со стилем писателей Адыла Якубова, Пиримкула Кадырова, Саида Ахмада, Худойберди Тухтабоева. Подчинение устойчивых сравнений образности и изобразительности благодаря мастерству писателя ещё раз демонстрируют эстетические возможности данных языковых единиц (изображаемый объект, внешний вид персонажей, психологическое состояние в определенной ситуации, образное изображение отношения к действительности), а обильное использование устойчивых сравнений, являющихся отражением национально-культурных представлений народа, образного мышления создаёт «панораму» сцен, свойственную узбекской языковой картине мира. Можно сказать, что факторами, обеспечившими народность и эксклюзивность языка произведений писателя, является использование именно национальных выражений – лингвокультурологических единиц.

8.Индивидуальные сравнения, являющиеся продуктом художественного мышления и представления, не только демонстрируют образ восприятия действительности писателем, но и служат усилению поэтико-интеллектуального мышления читателей. Индивидуальность писателя проявляется в употреблении сравнений. Писатель мастерски использовал эти лингвокультурологические единицы для философского, в то же время, образного выражения важнейших сторон действительности. Неповторимые сравнения в текстах-сравнениях писателя ярко демонстрируют взгляд человека узбекской лингвокультуры, смотрящего на мир узбекскими глазами. Такие тексты-сравнения ценны как языковое отражение образности и национальности, свойственных мышлению Уткира Хошимова. На наш взгляд, при лингвокультурологическом анализе художественных произведений особое внимание следует уделить именно таким текстам, в своеобразной языковой форме передающим национальное мышление писателя.

9. Ономастические метафоры основаны на поэтическом наследии нашего народа, религиозных и мифологических персонажах, исторических

событиях, социальных и культурных явлениях, общении лингвокультур. Анализ ономастических метафор в произведениях Уткира Хошимова показывает обильное употребление писателем прецедентных названий. К ним можно отнести прецедентные имена *Лайли, Мажнун, Отелло, Қоработир, Ҳотам*. Писатель использует эти лингвокультурологические единицы в лингвопоэтических целях: усиления значения, гипертрофикации характера персонажа, создания интертекстуального текста. В ономастических метонимиях, использованных в произведениях Уткира Хошимова, лингвокультурологическая функция доминирует над лингвопоэтической. Например, метонимии *Ёдгор, Олтмишвой* в произведениях писателя, связанные с узбекским народом, демонстрируют обычаи нарекания младенцев у узбекского народа; метонимии *Отабек, Гиргиттон хола, Дума, Закунчи* служат изображению характера узбекского народа, аксиологического отношения к действительности, национального мировоззрения, реализуются как важные лингвокультурологические единицы.

10. В произведениях народного писателя Узбекистана Уткира Хошимова мастерски использованы языковые единицы, отражающие характер, душевный мир, в целом, национальный менталитет узбекского народа. В частности, в романе писателя «Меж двух дверей» ярко выражается лингвокультурологическая природа узбекского языка. Лингвокультурологические единицы, встречающиеся в тексте романа – национальные реалии, этнографизмы, проклятья, благословения, фразеологизмы, пословицы, сравнения и метафоры, обеспечили объективное и экспрессивное изображение национальной психологии и национального образа жизни узбекского народа. Этнографизмы, использованные в произведении, в частности, *қозонқурар, базм, чаллари, сочқи, «тўққиз-тўққиз», келинсалом, маълум оши, тўй келди*; национальные реалии *карнай-сурнай, атлас кўйлак, чуст дўппи, шойи рўмол, палак, тавонхона, мохора, қовурма чучвара, ҳолва, чимилдиқ, ёр-ёр, кўрмана* придают своеобразный национальный дух тексту романа.

11. Во всех произведениях Уткира Хошимова нашли своё отражение различные аспекты национального менталитета узбекского народа. Писатель с помощью слов мастерски рисует национальный образ своего народа. При этом, несомненна, велика роль лингвокультурологических единиц. В литературном наследии нашего народа, в современной литературе много произведений, отражающих национальное своеобразие народа. В целях раскрытия их лингвокультурологической сути наряду с другими отраслями, следует совершенствовать узбекскую лингвокультурологию, проводить основательные исследования в данной области.

SCIENTIFIC COUNCIL AWARDING SCIENTIFIC DEGREES DSc.02/30.12.2019.Fil.46.03AT THE INSTITUTE OF UZBEK LANGUAGE, LITERATURE AND FOLKLORE

INSTITUTE OF UZBEK LANGUAGE, LITERATURE AND FOLKLORE

MUKIMOVA ZOHIDA RASULOVNA

LINGUOPOETIC AND LINGUOCULTURAL FEATURES OF THE UTKIR HASHIMOV'S WORKS LANGUAGE

10.00.01 – Uzbek language

DISSERTATION ABSTRACT FOR DOCTOR OF PHILOSOPHY (PhD) ON PHILOLOGICAL SCIENCES

Tashkent – 2020

The theme of PhD dissertation is registered by Supreme Attestation Commission at the Cabinet Ministry of the Republic of Uzbekistan under the number №B2019.2.PhD/Fil450.

The dissertation has been prepared at the Institute of Uzbek language, literature and folklore.

The abstract of the PhD dissertation is posted in three (Uzbek, Russian, English (resume)) languages on the website of Scientific Council (www.tai.uz) and «ZiyoNet» information and educational portal (www.ziyonet.uz).

Scientific advisor:	**KhudayberganovaDurdonaSidikovna** Doctor of Philological science, Professor
Official opponents:	**YuldashevMarufdjanMuhammadjanovich** Doctor of Philological science, Docent
	SaparniyazovaMuyassar Candidate of Philological sciences, Docent
Leading organization:	**Bukhara State University**

Defense of the Dissertation will take place on «____» _____ 2020, at «____» at___ p.m. at a meeting Scientific Council DSc.02/30.12.2019.Fil.46.03under Scientific Degree at Institute of Uzbek language, literature and folklore of the Uzbekistan Academy Sciences (address: 100060, Tashkent, str. Shakhrisabz passage, 5. Tel.: (99871) 233-36-50; fax: (99871) 233-71-44; e-mail: uztafi@academy.uz).

Dissertation could reviewed at the Main Library of the Uzbekistan Academy Sciences (address: 100100, Tashkent, str. Ziyolilar, 13. Tel: (99871) 262-74-58).

The abstract of the dissertation was distributed on «____» _____ 2020.

(Registry report number _____ on «___» _____ 2020)

N.M.Mahmudov
Chairman of the Scientific Council
awarding scientific degrees,
Doctor of Philological sciences, Professor

G.M.Ismailov
Secretary of Scientific Council
awarding scientific degrees,
Candidate of Philological sciences,
Senior Scientific Researcher

I.J.Yuldashev
Deputy Chairman of Scientific Seminar at the
Scientific Council awarding scientific degrees,
Doctor of Philological sciences, Professor

INTRODUCTION (annotation of the PhD thesis)

The aim of the researchis to illuminate the writer’s language skills and its contribution to the development of the Uzbek literary language through the study of poetically updated lexical units in the works of Utkir Hoshimov, the definition of visual aids and the study of linguocultural units used in the works of the writer.

The object of the research was selected poetically actualized lexical units, texts, visual aids in the works of Utkir Hoshimov, as well as linguocultural units, the semantics of which contain cultural information.

The scientific novelty of the researchis as follows:

the study of the works of Utkir Hoshimov in an integrative approach in the combination of linguopoetic and linguocultural methods is based on the fact that they can be an important tool in illuminating the unique style of the writer;

it has been proved on the basis of leading theoretical views in linguistics that the linguocultural analysis of a literary text is a new scientific area, that the method of approaching a work of art from this point of view is essentially a topical scientific-linguistic interpretation;

linguocultural units reflecting the figurative thinking, worldview, way of life, values, character, beliefs and traditions of the Uzbek people in the works of the writer, as a reflection of the national and cultural ideas, figurative thinking of the people;

lexical units used in a writer's works for a specific linguopoetic task: the fact that the writer's works of words with opposite meanings, meanings, forms are linguistic units that provide literary and aesthetic value, as evidenced by the view that they can be an important linguopoeticfeature in the literary text;

the methodological convergence and repetition inherent in the micro-texts in the works of Utkir Hoshimov was found to be a means of reflecting the most important aspects of the individual style of the writer by comparing his style with that of other writers;

the fact that textual analogies, which are linguistic and cultural units, reflect the imagery and linguistic expression of nationality inherent in the thinking of the text creator, is proved by the linguistic and cultural analysis of units in UtkirHoshimov's works;

it is shown that the onomastic units used in the works of Utkir Hoshimov were used for linguopoetic purposes, such as strengthening the meaning, exaggerating the character traits, creating intertextual text;

the fact that the occurrence of precedent names as an onomastic metaphor or metonymy serves as a reflection of the Uzbek people's character, its axiological attitude to reality, the national worldview, and the emergence of an important linguocultural unit was determined on the basis of national-cultural semantics of linguocultural units;

the effective and appropriate use of linguocultural units is one of the factors that made the language of UtkirHoshimov's works popular and juicy, based on the linguocultural approach.

Implementation of research results. On the basis of linguopoetic and linguocultural research of the language of Utkir Hashimov's works:

terms used in the research, such as methodological convergence, onomastic metonymy, idiostyle, anthropomorphic metaphor, zoomorphic metaphor, constant, national-cultural words, national-cultural connotation, are one of the factors indicating the development of modern Uzbek linguistics. It was used in the fundamental project "Study of the development of lexicon and terminology of the Uzbek language in the period of Independence"(Reference No. 3/1255-1973 of the Uzbekistan Academy of Sciences, September 23, 2020). As a result, these terms were noted as a factor in the development of Uzbek terminology in the period of independence, and the level of evidence of theoretical ideas in this regard with illustrative examples has increased;

the findings of the use of onomastic units in the works of Utkir Hoshimov as an onomastic metaphor, onomastic metonymy and poetonymy were used in the innovative project on publication and publication of the book FA-IZ-G009 "Linguopoetic study of onomastic units" number (Reference No.3/1255-1973 of the Uzbekistan Academy of Sciences, September 23, 2020). As a result, the dictionary articles of the book "Explanatory dictionary of poetonyms of the Uzbek language" (Tashkent, 2016) prepared on the project are enriched with lexicographic descriptions of onomastic units used in the works of UtkirHoshimov;

some lexical units, which have a linguopoeticaland units of opposite meaning:*savob-gunoh, boy-kambag'al, donolik-nodonlik, shifo-dard, donishmandlar-telbalar, barham topdi-avj oldi, hurlikka chiqdi-qurbon bo'ldi, bahramand bo'ldi- yostig'i quridi;* synonym lexical units *yoqtirib qolmoq, ko'ngil bermoq, moyil bo'lmoq, xushtor bo'lmoq, oshufta bo'lmoq, maftun bo'lmoq, mahbub bo'lmoq oshiq bo'lmoq, yaxshi ko'rmoq, ishqi tushmoq; sevgi, muhabbat, mehr*; ethnographisms *qozonqurar, bazm, challari, sochqi, , «to'qqiz-to'qqiz», kelinsalom, ma'lum, ma'lum oshi, to'y keldi*; and the *karnay-surnay, atlas ko'ylak, chust do'ppi, shoyi ro'mol, palak, tavonxona, moxora, qovurma, palak, chuchvara, holva, chimildiq, yor-yor, ko'rmana* tc. national realies' exlanations were used in the fundamental project "A Review of PirimkulKadyrov'snovels", which is done at ArtvinChoruh University in Turkey in 2013.S23.02.15 (ReferenceNo. E.3095 of ArtvinChoruh University (Turkey), August 8, 2020). As a result, the project is enriched with scientific evidence of the rich potential of the Uzbek language

Conclusions on the linguopoetic and national-cultural features of the proverbs used in the works of UtkirHoshimov, their rational use were used in the script of the program "Qatradanquyoshaksi" of the TV channel "History of Uzbekistan".(Reference No. 02-14-826 of the Uzbek Television and Radio Company, September 8, 2020). As a result, the content of the material prepared for this TV show has been perfected.

The outline and of the thesis. The dissertation consists of an introduction, three chapters, conclusion, list of sources and literature. The volume of dissertation is 160 pages.

ЭЪЛОН ҚИЛИНГАН ИШЛАР РЎЙХАТИ
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I бўлим (I часть; I part)

1. Муқимова З. Ўткир Ҳошимовнинг матн яратиш маҳорати // Ўзбек тили ва адабиёти. –Тошкент, 2017. – № 6. – Б. 109-112. (10.00.00. №14)

2. Муқимова З. Р. Ўткир Ҳошимов асарларида поэтонимлар олами // Бухоро давлат университети илмий ахбороти. – Бухоро, 2019. –№ 2. – Б.114-119. (10.00.00. №1)

3. Муқимова З. Ўткир Ҳошимов асарларидаги айрим ономастик бирликлар лингвопоэтикаси // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2019. – № 3. – Б.102-105. (10.00.00. №14)

4. Муқимова З. Р. Ўткир Ҳошимовнинг «Дафтар ҳошиясидаги битиклар» асарида услубий конвергенция. // Бухоро давлат университети илмий ахбороти. – Бухоро, 2019. – № 4. – Б. 152-157. (10.00.00. №1)

5. Muqimova Z. Biblionimlarning lingvopoetik olami (O‘tkir Hoshimov asarlari misolida) // Til va adabiyot ta’limi. –Toshkent, 2019. – № 6. – Б. 21-22. (10.00.00. №9)

6. Худойберганова Д., Муқимова З. Бадиий матнга лингвомаданий ёндашув // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2018. – № 4. – Б. 49-54. (10.00.00. №14)

7. Muqimova Z. R. The linguistic world picture image in assimilation in the uzbek language // «International Journal of Anglisticum». Literature, Linguistics and Interdisciplinary Studies. Volume: 7 |Issue: 9|. (ICV Impact Factor 6,88). September, 2018. – P. 57-64. (anglistikum@gmail.com)

8. Муқимова З. Ўткир Ҳошимов асарларидаги поэтонимларнинг изоҳли луғати. – Тошкент: «Qaqnus media», 2020. – 67 б.

II бўлим (II часть; II part)

9. Муқимова З.Р. Ўзбек тилидаги ўхшатишларда ҳаёт тасвири // V Халықаралық туркі елемі зерттелері симпозиумы. («V. Халқаро Турк дунёси Тадқиқотлари симпозиуми» халқаро конференция»си тўпламида) 11-13 қазан, 2018. - Алматы. – Б. 491-493

10. Муқимова З. Ўткир Ҳошимов асарларининг лингвопоэтик хусусиятлари // «Ўзбек тилшунослигининг долзарб муаммолари» мавзусидаги республика илмий-назарий анжумани материаллари. –Тошкент, 2018. – Б. 201-205.

11. Муқимова З. Оламни идрок этиш ва тасвирлашда ўхшатишларнинг ўрни // «Изланиш самаралари» мавзусидаги тилшунос ва адабиётшуносларнинг республика илмий-назарий анжумани материаллари. – Тошкент, 2018. - №4 – Б. 80-84.

12. Муқимова З. Ўзбек тили бадиий услуб тараққиётида Ўткир Ҳошимов асарларининг ўрни // «Ўзбек тилшунослигининг долзарб

масалалари» мавзусидаги республика илмий-назарий анжумани материаллари. – Тошкент, 2019. – Б. 81-89.

13. Муқимова З. Ўткир Ҳошимов асарларидаги прецедент номларнинг лингвомаданий хусусияти // «Изланиш самаралари» мавзусидаги тилшунос ва адабиётшуносларнинг республика илмий-назарий анжумани материаллари. – Тошкент, 2019. - №5 – Б. 25-30.

14. Муқимова З. Иборалар лингвомаданий бирлик сифатида (Ўткир Ҳошимов асарларида қўлланган айрим иборалар мисолида)// «Ўзбек адабиётшунослигининг долзарб муаммолари: таҳлил ва талқин» мавзусидаги республика илмий-амалий конференцияси материаллари. – Термиз, 2019. – Б. 227-229.

15. Муқимова З. Ўткир Ҳошимов асарларининг лингвопоэтик хусусиятлари// Халқаро конференция тўплами –Тожикистон, 2019. –Б. 187-189.

16. Мукимова З.Р. Лингвопоэтика антонимов (на примере произведений Уткира Хошимова) // Международная научно-практическая конференция. Тюркское языкознание XXI века: лексикология и лексикография. –Татарстан, 2019. – С. 145-147.

17. Муқимова З. Поэтические возможности стилистической конвергенции (На примере произведений Уткира Хошимова) // III international scientifik confererence of young reseaerchers. – Baku Engineering University, 29-30, Aprel 2019. - Baku, Azerbaijan. – Б. 1282-1285.

18. Мукимова З.Р. Ономастик бирликларнинг поэтик актуаллашуви // IV International Congress on Multidisciplinaru Stidies. Avgust 25-26, 2019. – Shumkent, Kazakhstan. – Б. 266 -270.

19. Муқимова З. Ўткир Ҳошимов асарларида такрорнинг лингвопоэтик хусусиятлари // «Ўзбек тилшунослигини ривожлантириш долзарб муаммолари» мавзусидаги республика илмий-амалий конференцияси материаллари тўплами. –Тошкент, 2020. – Б. 134-141.

Автореферат «Ўзбек тили ва адабиёти» журнали таҳририятида таҳрирдан ўтказилди.